省計劃委員會副主任,中共甘精省是,北京有色設計總院、白銀有色金属果業於東北工學院,歷任冶金部有名

有屢 三作工閩在 年 B 臣

Sawurite Plasses

記書任接毅光陳

現代化古典音樂

Grand Music

Favourité Classics

匈牙利复曲等

莫扎特名曲選

favourite Classics



强調タ 詡

唐

馬來西亞原產部

部長梁祺祥拿督

率領貿易代表團訪港

馬來西亞廠商駐港代表

山達有限公司

代理下列產品:

棕櫚油、通訊電纜、電力電纜

商標紙、工業用紙、包裝鋁芯

電話: 5-415451 電傳: 84545 SATAH HX

香港干諾道中90號大新行6樓C室

MANNICON ENTERPRISES 廣州市交通局聯合經營 全国各地二香港二世界各地

集製箱車 各城位貨車 吊機車

組首次在洪

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong 司公限有(港香) 無 ざ 大:印督

號八十六百五千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元臺幣港當零 半張四紙出日今

印承可公限有務印利有港香

話俾大家知…… 蟲草花鹿請 係矜實啲

總經銷:辰達有限公司 ANANDA LIMITED 地址:香港干諾道西21-24號海景商電大廠21字被

電話: 5-409223 電傳: 72284_ANADL HX

雄踞蛇口最旺盛商業區

SHEKOU FINANCE CENTRE 蛇口太子路與新華路交界 SKC 204地段

蛇口工業區最高級及最現代化的商業中心 特價每呎\$368起單位面積由1,004呎至5,386呎 首期30%,10年分期付款

蛇口金融中心簡介: 地理優越、工商繁榮

展模式和作為南海後勤基地引起各界人士注意,紛至沓來的企業家和石油集 團刺激了蛇口工商業的繁榮。

坐點適中,交通便利

蛇口金融中心位於蛇口工業區市中心、交通極為方便、乘車往深圳或乘船往 香港只需四十五分鐘。金融中心雄踞蛇口最旺盛商業中心地帶,近鄰有華苑 海鮮酒家,南山賓館,永安商業中心及海上樂園和娛樂中心等。 設計新穎,環境優美

蛇口金融中心由香港名則師設計,建築面積達十一萬平方呎,大厦造型美觀 ,設計新穎,備有最現代化之寫字樓設備。登此大厦,近可以瞭覽蛇口工業 區風貌·遠可以眺望香港元朗及深圳羅湖的秀色風景。

蛇口金融中心

爲港澳及海外商業機構提供了一個理想的辦公地方。



双层档:

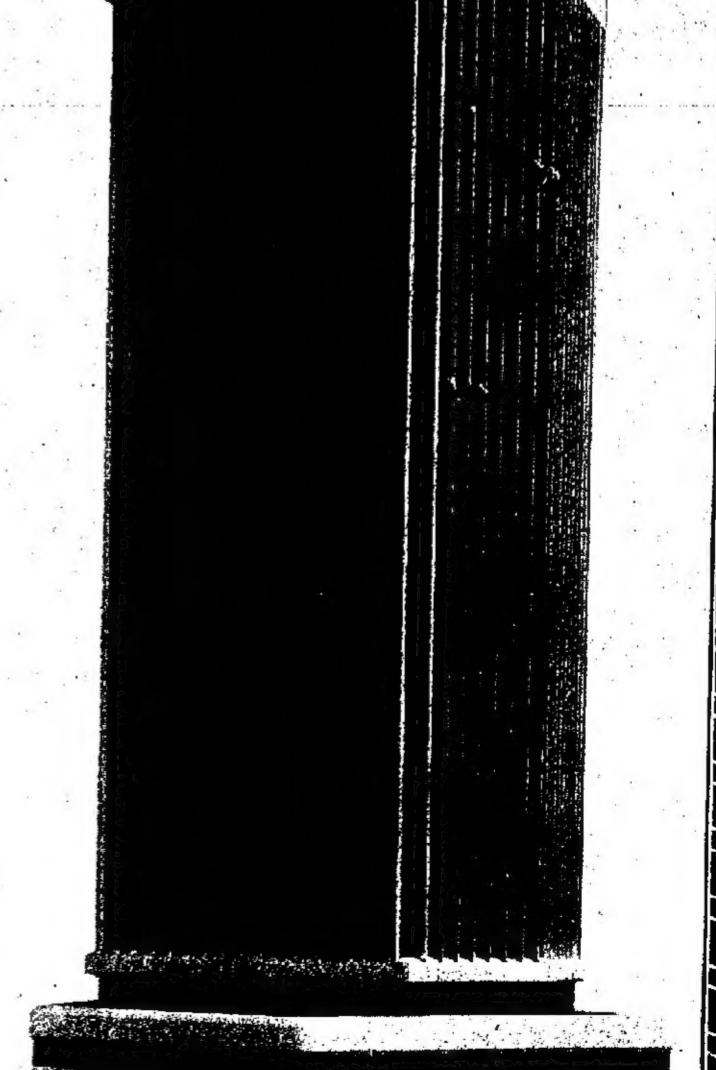
香港總輔道中151號 南洋西菜銀行大厦6樓

香港南洋財務有限公司 招商局蛇口工業區房地產公司 蛇口招商局大厦5字樓

治難處: 廣利南投資管理有限公司 香港傳輸道中151號 南洋商業銀行大厦6樓 電話:5-8520888(地產部)

招商局蛇口工業區房地產公司 蛇口招頭局大厦 5字樓 電話: 91895

蛇口金融中心



電子石英看更建

對十四維帝 鄉故回返本日

] 田皇 ・ 萬事徳ス

● 80年 CORT 80年日產得81年日產得 ● 81年日產得

電力供應不穩定,電配忽高忽低 ,設備經常擴張。請立到與本公面單面 決。本公司第一有拾年以上經驗專門 器的工廠,大小功率,單相或三相均

三力電業公司 養活養豊街

●適合工廠、發 ●有標準型、30、45、60、73、85、100

安勉勞自動打赌機 牌子最老 信譽最好

線代理:歐溫有限公司 香港文域東街 至德大厦17楼 電話:5战具规模的中國城。 城,也許是世界 城,也許是世界

當地的中國城,由此萌華人陳錫南先生遊覽聯

共築的友谊城-巴黎的中国

不代表任何政黨,而是「我們所有人的」總統。是以個人身份讚美國大使館送馬科斯離開菲律賓。她透露,儘管馬科斯要求返回他的家鄉北依屬

性質不同處理方法各異

五

一期間各項經濟數字表明

的人和高幹子弟。道三個案 的人和高幹子弟。道三個案 的人和高幹子弟。道三個案 的人和高幹子弟。道三個案 的人和高幹子弟。道三個案 中國接連

及一位副部長均受到黨内嚴重警告處分。犯罪的人已被依法逮捕外,涉及到的原部長外匯走私十八萬套彩寬組裝件一象。除構成外匯走私十八萬套彩寬組裝件一象。除構成樂部所屬廣宇工業貿易總公司非法套取大量

田が近年は出土で

政協委員四十六名後協常委會議通過增補

科拉桑昨談話表示

色特族民有富

者記社開新園中

工作毫無準備。」 仍然採用過時的方法 仍然採用過時的方法 理的留日科夫說,「 理的留日科夫說,「

日科夫演說責幹部

表一致通過戈爾巴喬夫的政治報

重整工 一業增加投資

1表説,「道項工一

會議為期十天 次每五年召開 次年的新境界

各地黃金收市價

革新管理增產節約

时间,前为一些。但 时间,前为一些。但 时间,前为一些。但 时间,前为一些。但 时间,前为一些。但 时间,前为一些。但 一个人們知道黨員有 一个人們知道黨員有 一个人們知道黨員有 一个人們知道黨員有 一个人們知道黨員有

菲律賓副總統兼總理

子岛,售價為八百七十五 買下或租下它,這個岛的 的「夢幻岛」,檀香山市 這個就是電視片集《



非央行行長談話 事將再不會發生。」 無忌憚地違反人棚的無忌憚地違反人棚的 且在全世界受到歡迎,不懂在菲律賓,而放政治關押者的命令

海非人利益不容許馬科斯返國 地迄未考慮與蘇政府加強關係 非美關係將會更好

拉美 債 問

※産品現在越來越難於進入。此外,拉美國家的鋼鐵、 品向美國和歐洲共同體的出 品不僅蒙受價格下跌百分之 家鄉殖損 的品度失 市等下,

尖 華社北京二日電

债務國提出的要求

機場作緊急等落。 美法院發禁制令

制令。

擬邀日皇室訪華

國非正式表示

價

國際負債危機

出它們的還債能

·连國家討論如何 ·各國,特別是負 一個際負債危機是一

更加聚殊,危機跌對世界經濟有而知,美國及西有可能再跌至十

另一方面,日本内閣官房長官後藤田正邀請皇室訪問中國。 二三日透露說,中國非正式向日本試探,提士三日透露說,中國非正式向日本試探,提

進口油價為平均每桶二十六美元,現在五。去年經合組織二十四個石油消費國國民總産債的增長率即上升百分之〇。油價每下跌百分之十,工業發達國

僚美元,愚

幣克魯扎多代替舊貨一新匯率。 陳結物價,又以新貨一幣克魯塞羅,並訂出

他還法與島伊朗軍

進到距蘇萊曼 最高司令部的一般阿中,殲滅

世界

已經佔領伊拉克北部 地。伊朗國家通訊社 地。伊朗國家通訊社 中公里的蘇萊曼尼亞 中公里的蘇萊曼尼亞 中公里的蘇萊曼尼亞

誰殺害瑞典首

匿名電話爆秘密

據稱是西德赤軍派行兇

曾确國際債務危機

安排選款 九十五億美元。 五十五億美元。 一千億美元。 道項決 定作出前,巴西施行 聚急計劃, 以大幅 一千億美元。 道項決 一千億美元。 道項決 一千億美元。 道項決

升官

擊敗印尼隊而進入準決賽。這場比賽有逾萬 擊敗印尼隊而進入準決賽。這場比賽有逾萬 在上半場以一站零領先的情况下,以二比零 在上半場以一站零領先的情况下,以二比零 一個「八一」隊星期一

高職

入網。 一個處勁射先拔頭籌。在六 二碼處勁射先拔頭籌。在六 二碼處勁射先拔頭籌。在六

速度,也影響到國家的優勝增長。

京部 周而 復事件

晴晴陰晴晴多晴氣 報 多 雲 失國格人格,已被中共開余斯語。有關的一個一個發展同各國政府和人民之間的政治、經濟學的一個一個發展同各國政府和人民之間的政治、經濟學的一個一個發展同各國政府和人民之間的政治、經濟學方面。

領的英國戴維·麥基集團代表團。
會見由董事會主席杰里科助爵率院副總理萬里今天下午在中南海院副總理萬里今天下午在中南海

許多領域開展合作。
建設。萬里說,中英兩國可以在基集團有與趣參與北侖鋼鐵廠的基集團有與趣參與北侖鋼鐵廠的亦能。然是科勛爵說,數維。麥

盤 幣 六 廿

英國戴維麥基集團

有意參建北倫鋼廠

就天工業部的原部長和一位副部長因走 所的,犯官僚主義錯誤的人同樣應該受到應 所主義」的帽子下輕輕滑過。這次對航天部廣 等公司案件的處理表明,追種狀况是不能容 等公司案件的處理表明,進落貪污盜竊因而給國 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 主義」的帽子下輕輕滑過。這次對航天都處 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 等公司案件的處理表明,進不進在一項「官僚 等公司案件的處理表明,進不進 等公司案件的處理表明,進不 等公司案件的處理表明,進不 是因為他們犯了嚴重的官 有的處理。

縱容者不能輕恕

·項設建環增通上說設 搞目一設境加·海·施

芮杏

不同處理方法各異

或

河流工作。

が支出に当る。

一期間各項經濟數字表明

一一一要堅決,二要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,二要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與案中「一要堅決,工要持久」的決心以外 與實體明一些什麼問題呢?

通過對上海强姦流氓犯 神面前人人平等」已不再做 神面前人人平等」已不再做 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 可以看到「法 的處理,人們可以看到「法 的處理,人們可以看到「法 可以看到」。不管是誰 知者,只有在社會主義的中 知者,只有在社會主義的中 知者,因此 是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而 是一般的要求和口號,而

法律面前人

三評社華新

判已終

電力公司認為中國只 的九百七十二十二十八〇年五年 日電 1台灣

電

内容涉獵生育藝術職業打扮時裝等內容涉獵生育藝術職業打扮時裝等不少女報刊多姿多多乐

日箱或電:5-8916365鄭小姐,也能懂電子技術有意請函寄入員,應具備懂貿易,懂英語

誠聘專業人員

本公司成立二年來,業務迅速發展,由於國際信譽卓著,業務量不斷增加,急需增加下列專業人員: (一)化學專業人員 (二)電器電子專業人員 (三)機械專業人員

以上人員需具大學或以上程度,有英、 徒、日一種以上外語。
(四)英語翻譯:大學英語專業畢業
(五)輔助人員:中六以上程度。 應徵者親緣中英文履歷,近照及聯絡電話寄香港灣仔港灣道26號華潤大度45樓本公司人事部收。



有限公司香港軒尼持進二五八號後士古大厦二樓 绑理遇户登記手續。

年股而值一元累積**週息十二**厘 可換股之**後**先股

登記名册内之股東。 本公司訂於一九八六年三月十三日星期四至一九 八六年三月三十一日星期一首尾雨天包括在內。 暂停鄉理優先股股票過户登記手續。為確保收到 是次優先股股息權利,請將購入之優先股連同過 户文件於一九八六年三月十二日星期三下午四時 前送達本公司股份註册及過户處陳書芬(松書)

> 承董事會命 公司秘書 陳枝恒

香港一九八六年三月三日

開機概況

三匪劫众

金飾眼

八質開

路逃走

周末時,最高氣温約 繼續回暖,預科接近 【本報訊】天氣

共同目標,作出貢獻。

天氣衛回暖

許家屯在致詞中指出

樂富邨

,出現這樣的情况,是十分令人鼓舞的。」合聲明、維護香港的穩定繁榮方面,作出了很大的委員會中的合作是好的。香港各界人士,包括在座在宴會上致詞指出,「中英聯合聲明簽署一年以來

鍾士元

連如等三十五位兩

國兩

制

更化好化

希望雙方為

目標有

控方昨申述控罪內容指 曹是買空 上海 空伎倆

之時弼羅

不起 (本報攝) 無弼時之妻為記者撲空

梁錦藻促詢民意 李却墜人升降機槽内 等員到場,見李 整員到場,見李 整員到場,見李

日四廿月正年寅丙曆農

店,掠去六十萬元金 灣一間金飾珠寶眼鏡 蒙面睚昨晚械劫土瓜

營指引談起

定期客貨班輪《山茶

開航日期

每月8,15,26日

毎月2.13,18日

特B

357

399

每月1,12日

特A

穗社 香港阜后大道中77號中族大厦一樓

元朝分社《新界元朝教育路31-41號南天大厦地下

至两分社:至两青山道189號百萬行地下

尖沙咀分社: 用敦道27-33號 2 做

香港一海口

三亞一海口

海口一香港

等級

入開時間

12:30~13:30

12:00~14:00

08:00~10:00

354

電話:5~280102 電話: 3-964241

電話: 3-667201 電話: 5-651319 電話: 3-349333 電話:3~451338

電話:0~4991433

廣西芒製品、工藝品洽談會

廣西工藝品進出口公司貿易小組

駐會洽談業務,歡迎光臨指導。

廣西工藝品進出口公司、中藝(香港)有限公司

聯合主辦

日期:一九八六年三月五日至十三日

下午一時半至五時半

星期日休息

地點:九龍尖沙咀廣東道30號新港中心2字樓 中藝新港分公司展覽廳

:星期一至六上午九時半至十二時

三等

157

一等

334

377

妄動。三匪掠去四匪徒有槍,全部不

疑因受寒而

及對平台建大橋 大古城兩期居民

逾百歲

問提者記起引容內言發會宴晚昨

護理中心 月表 2,200 元

老人宿舍 月景 1,360 元 包括食宿及洗衣服務 特惠嚴價保健



辦事處:油職地開教道343號永安置業大厦1104室 會 址:石崗錦田公路111約2139等地段 (筆灣地鐵站坐51到石崗羅屋村下車) | 触松柏图際(香港)協會

對基本法結構等問題 (本報訊) 港九 一千人以上簽署提 各區街坊會協進會就 有一千人以上簽署提 各區街坊會協進會就 有一千人以上簽署提 後的政府架構問題提 普選侯略 出九點意見。 一時,協進會建議特別 一時,協進會建議特別 一屆主席或副主 一屆主席或副主 一屆主席或副主

一音選多加· 一音法人數提名的 一一一之外,更應

一像餘元。 一像餘元。 一像餘元。 一像餘元。 一像餘元。

四、同時,他又表示四月起草委員會第二次會議後,專資理。同時,他又表示四月起草委員會第二次會議後,專資理。同時,他又表示四月起草委員會第二次會議後,專資性 論範圍,黃雕松表示,他個人認為討論範圍宜增不宜減 修改專資小組的討 論範圍,黃雕松表示,他個人認為討論範圍宣增不宜減 修改專資小組的討 論範圍,黃雕松表示,他個人認為討論範圍立道不宜減 會議上有委員提議

能卓越,品質無與倫比。

*可即尺寸:

農照相

3R

名廠SAFAI電腦冲印系統

尖端科技的結晶

高級品質的保証

意大利SAFAI, 積卅年大型黑房經驗, 配合尖端科技, 創製出

Starlab Uno星輝型迷你電腦調色、一小時彩色冲印系統,性

STARLAB

*可冲膠卷:110,120,126,135,220及各尺寸片裝菲林

亞洲區總代理原紳千島達東有限公司

*現營冲印店,已有冲膠卷設備者,可淨購擴印

及出紙機以應付3/4/5R以外照片

香港澳門

無書面

報中亦無詳註

■ 東原區筲箕灣選一表示,自己參加市 「本報訊」市政 | 區候選人張健忠能

承認有欠妥之處

張健忠宣傳活動

仍向路委提意見

同類系統優點:我有

售價較任何同類系統

廉宜

去年六月面世以來,

12R

(12"x18")

國內一致公認唯一

實用系統

散灣港灣大學

(10"x14")

星輝系統優點:人無*

物
送
給
住
寧

借美元

三亞一海口 海口一香港 等級 香港一海口

香港中國旅行社總融 香港皇后大道中

元朝分社:新界元朝都 荃灣分社:荃灣青山逐

申 **逃控罪內容指**

生物 《松靑利用空殼公司收購 無聯合汽水股票

存對不起 (本報攝) 羅弼時之妻為記者撰空云

電子傳遞貿易資料

期改此因者記述不對外建集之時所職

貿協局盼法律認可

建議盡快檢討文件及簽名定義



座談會十二百多名「水 香港漁民聯誼會和西貢漁 民互助會。他們昨日 民互助會。他們昨日 完在香港仔海角皇官 完在香港仔海角皇官 一個大水上新娘問題」

升降機掣

所頭機一時建計 聯門的名音樂 機後裝地發地灣 槽,水盤生盤仔

盤發生

慘劇

受成,四十一歲,商人,《二》秦錫才, 人,《二》秦錫才, 五十歲,《二》秦錫才, 指控首被控兩罪。《二》楊楚 照差辦公,《二》楊楚 順差辦公,《二》楊楚 收受外團。

香港一海口

(排元) 香港一三亞

來回程票全部按八折優

廣西芒

音

行十六歲以下組即而她那位就讀協問

提琴音色穩定,能奏出優美提琴音色穩定,能奏出優美

季。一个

凌敏泳姊妹分別在厕項賽事中勝出評判稱演奏者應享受演奏樂趣

成

以績平平

藝穗會演奏廳 昨

一賽情激烈

結果採

4,在本属賽事中,她亦曾在網琴公開獨奏組中遊季軍。 理相當高,但各比賽者在演奏時亦有理想表現,但在速度控制方面 度相當高,但為速度過慢會令整首進行曲睡意沉沉,了無生氣,相 反,若速度太快,便給人一種「草草收場」的感覺。下 人名参賽者的表現亦已在水準以上。 大公里。 大公里。

小提琴

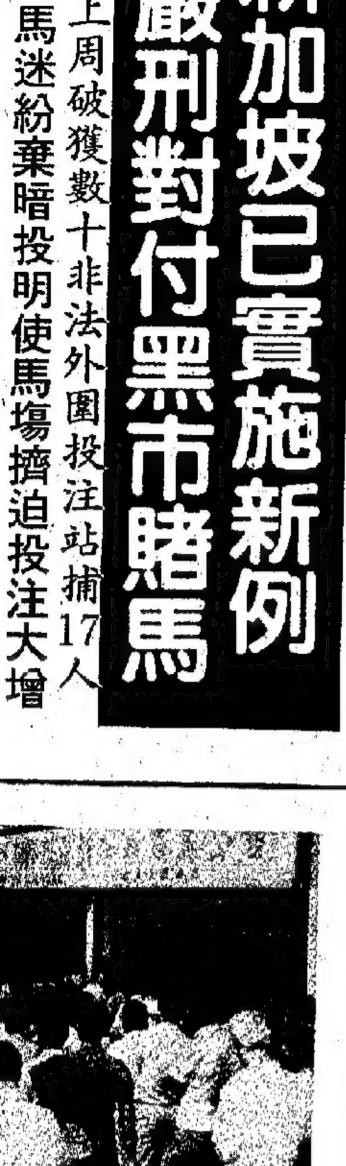
日四月三年六八九一

二期星

式喜爱鋼琴。此外,她還有意學習大提琴,但礙地物。她從五歲開始接觸網琴,但她本人表示,對於戚永怡來說,獲得此次比賽亞軍,可算一次和音色很有信心,但到出場比賽時仍有點膽怯麥和音色很有信心,但到出場比賽時仍有點膽怯

姓然對掌握全

曲的節





西式旅社日式旅館任君選自助旅遊日本住宿地方多

公舍青 營包年 和括宿▲

附有浴室的

税,百分 , 至百分之二

史泰龍豬籠

(攝報本)

督尤德及夫人

今年九月將增加分年九月學學位

班和提前開辦新校的 班級結構、增加浮動 日在元朗區議會上表 日在元朗區議會上表 日在元朗區議會上表

琴星觀測時間

刑是佳期

及財務報告。 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持 一個主席朱飛龍主持

| 中採互選正副主 では | では |

中總工商 班開課

学生的管教的向剧学校行政困難,和新學園體協助港府、增

奏盛津小受影響

於去年的一級,學習

章演繹得盡為神髓,追樣

黄美婷音

五日平行之。那分比赛。

,查閱時間不 一 施及處理須知 「庫産自英國」

選新員

學生人數最高限額哲 以二十五人計,活動 時稍為降低,普通班 時稍為降低,普通班 時稍為降低,普通班

被告書認為 一份改善新界東部, 一份改善新界東部, 一份改善新界北區設 一份改善新界北區設 全面加强專科股務。 全面加强專科股務。

差僅怡永戚敏嘉麥軍亞冠 分一

浸院學

新總大埔分會

意見國體五名代表, 庭見國體五名代表, 時日前往兩局議員辦 時日前往兩局議員辦 好用,應付該區人口 的需求。 在新界東部建醫院 公共屋邨增設診所, 公共屋邨增設診所, 北區增設夜診服務, 北區增設夜診服務, 定該與人口增長壓力 以減與人口增長壓力

三團體昨訪兩局 促改善新界醫療

易達售票處及中環交易廣場發售。電話訂》不作公開售票外,其餘票價一律二十五)》等。 處戡平的《台北神話》和柯一正的《我們 處戡平的《台北神話》和柯一正的《我們 建議基金撥款事宜。 基金撥款委員會五階 機構

法立成完中年明詢徵出提底年

作品,均在藝術中心壽臣劇院及演奏騎上,還舉行《侯孝賢作品選》,選映六場侯是次選映七部去年製作的台灣電影作香港中心與電影雙周刊合辦的《台灣電影節八

陳坤厚的《

節昨起舉行

首映七部台灣片

· 括侯孝賢的《童年往事》,

一百萬元的經費費助 一百萬元的經費費 一百萬元的經費 一百萬元的經費 一百萬元的經費 一百萬元的經費 一百萬元的經費 一個表示,是屆藝

,因此能得到治療的人是有限的的手術來治療,由於患者人數多

特殊激光使動脈的脂肪沉積

八發明

的氣體激光的波長要短得多。大,容易燒傷周圍動脈組織。正大,容易燒傷周圍動脈組織。正之蒸發。但傳統的激光能量非常之蒸發。但傳統的激光能量非常之蒸發。但傳統的激光能量非常

道。 克利説,「我没有想到小猪會 克利説,「我没有想到小猪會

愛出哼哼聲和吱吱地叫。」 他說,「人人都可以聽到他在

澳洲發明木

不材加工

南斯拉夫有奇景

鸽子歌唱

旅遊高

山降黃雪

各式紀念品· 馬尼拉總統府

5. **机金品** 律资小孩在时前售资科拉桑就任總統的生意滔滔。 (美聯社)

科拉桑紀念品

史泰龍豬籠入

片收

于少生工作公共月

旅遊天地

附有浴室的

百分之二





安在元朗區議

區中學學位

壽安在元期區議會有此說 中九月將增加 中九月將增加

德及夫人 房屋署,但至今仍未收到回覆。 四。 安排。居民稱他們已於二月七日將意見交給 日本 一 安排。居民稱他們已於二月七日將意見交給

恨據新法例,如被定罪,外圍投注站負責人會被判入獄五年,及上星期,政府實施對外圍開賭公司的重刑罰,本周末·營方會繼續賽事剛結束時採取行動的。 馬迷紛棄暗投明使馬塲擠迫投法 時採取行動的。

時採取行動的。

時採取行動的。

時採取行動的。

時採取行動的。

時採取行動的。 **壮大增** 在官方賽馬 法外圍投

投注站。 今年稍後時間。 少年稍後時間。

泰區

國清年

削髮為

問為日

教養精學性

身價直登龍門泰國鴿王奪標 定投资八百萬美元一廠。。澳大利亞政府已一加工技術的木材製品大型建築梁的代用一,建立一個利用這種 萬餘鴿迷捧塲 南洋鴿季競歌

話剃說 堂教犯監 統總美選競欲意

於、生活狀况等問題 中更忌諱人們問及他 中更忌諱人們問及他 中是忌諱人們問及他 一般不愛與人交談 同僧尼深居廟堂

Choicest Holiday 野地紅暗棋用

\$998

蜜蜂襲球場 賽事要腰斬

開発性理解の対象に

根據桂林旅遊局入境資料,新 春期內由香港前往桂林的旅遊 人數,參加彩虹假期人數最多, 並採用質量最佳的酒店食宿設 備,故此爲信譽最可靠的旅行

五天柳州直航團

\$1,590 3月28日四天 \$1,890

五天海陸空 超級豪華團

五天雙程 航空團

五天航空火車超值團

獨家住榕城外賓級酒店

3 307277 0.4930211

· 乘搭中國人机 737波音機 ・食宿中國大酒店

5 755038 5 259311 3 674192 3.7244260

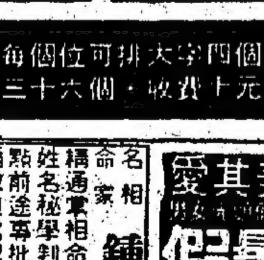
中日政要圍棋賽

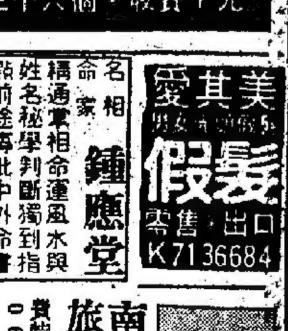
美女美景



合 唱









西足腳通洲賽提高水準 西足腳通過六項決定

章体: \$2609 HFSCO HX 章は: 1-639306-9

分期付款辦法:

供樓平過納租。

地下商場

一樓商業

每萬元月供\$85.20

利率偏低,購樓良機

特價發售

面積由62呎—9580呎

適合銀行及各行各業

面積全層14811呎

適合酒樓、餐廳

桌球會及超級市場

首期成半、二十年分期付款、

按建築期付款,首期15%,

香港皇后大道中8618號地段

貼鄰地鐵上環站·旺中帶靜

超值住宅每呎僅售\$680起

單位面積646呎至1043呎,設計新額,伙伙單邊

日本隊兩戰皆捷

國際女排的 中古蘇日 五月將在海

五日和二十六日進行第二輪 代表定於五月二十二日和二 比賽定於五月二十二日和二 法進行,共打兩輪,每輪四 法進行,共打兩輪,每輪四

香港文威西街24號

5-440183 5-432729

地盤假日照常

策劃及興建

5-442792

電話:

電話:3-315223(6線)敦煌酒樓對面 FAX: 3-7245489 (G 2/G3) TELEX: 50843CMPTH HX

接定各種特別用途或型號電子零件 ※原順3 M®5 *1/4 電腦磁碟

歡迎電詢接洽

汕頭市交通局屬下機構

(專人代辦出入口證及文錦渡報關手續)

地址 * 九龍彌敦道 728號廣安銀行大厦八樓 B-5室

地貨運,常備三噸至十噸富斗貨車及貨櫃車

,快捷安雷,價錢公道。

電話: 3-931829 3-931612

消炎解毒

防齲護齒

文錦渡聯絡處。深圳市汕頭經濟特區報關組內

兩面針中藥牙膏

廣西輕工業品進出口公司經營

地址:香港中環永樂街82-86號富昌大廈七字模B座

香港地區總經銷:利

散瘀止痛

清爽除臭

昌

創業運輸公司

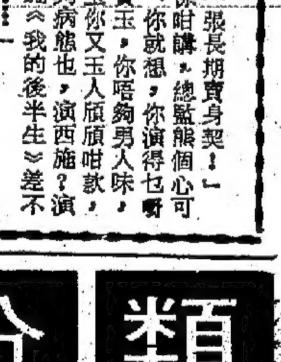
打破日本壟斷金牌局面

南朝鮮獲男子一千米速

尼

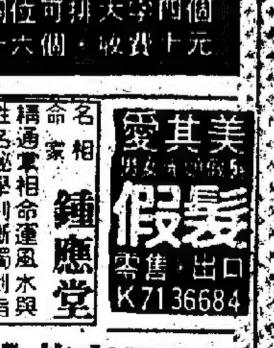




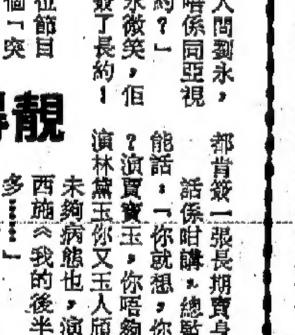












一一 氣勢和氣氛。在《亞太小姐》選舉中 一一 氣勢和氣氛。在《亞太小姐》選舉中 一一 氣勢和氣氛。在《亞太小姐》選舉中 中也一樣有了進步。 中間並無割裂,收一氣呵成之效。而每三 中間並無割。

尔。 你有你的家庭,他們都需要便已覺得足夠。 「片刻偷偷摸摸的時間,我

SAVING ALL MY LOVE FOR YOU-现,那實在只是一個幻像……」我們可以違走高飛。 你還叫我忍耐,哈,我後來發 你還叫我忍耐,哈,我後來發

但,我知,没有一個男人比中排列至最後而作出抗拒。雖然,我曾因為我在你的心。

每三人演唱車,不做輪到司儀獻抄各有各的風格——曾黃一組是戲類的安伯是的風格——曾黃一組是戲類的安伯和黄韻詩,張堅庭和米雪,這兩個和黃韻詩,張堅庭和米雪,這兩個和黃韻詩,張堅庭和米雪,這兩個和黃韻詩,張

賞

自芳孤

馬勒的巨著《第五交響曲》

DGG出品,音帶編號: 415476-4GH

那住宿,介紹兼職,半工半讀·為港澳和國內有志青 自費留學創造良機·簡章備索,歡迎來函來電垂詢·

香港灣仔駱克道369號國家大厦804室

機関和、吸煙・原子教 原例・末端・細虫物師印 (物) 等行機利率法・批響・

相片徽章機

手提式不無用電移 民創業可在國內外 旅遊區發展本小利

學並代旅行社製作 標車數畫不限價值

和月选士、勃拉姆斯三人甚至取代了莫扎特、貝多芬、柴可夫斯基「最偉大的三位音樂家」的地位。

馬勒於是把它徹底改寫一次,成了現在追樣式,全曲由五個樂章組成,這五個樂章又分為三個部份第一部兩個樂章為,葬禮進行曲及A小調,用自由奏鳴曲式寫成,第二部一個樂章。讀諧曲、第三部兩個樂章。慢板及迴旋曲。配器華麗輝煌。

録音為施諾波利指揮愛樂樂團演奏。施諾波利近年有不少新作問世,他的演繹特點是有活力、朝氣,節奏明快。處理馬勒道交響曲,速度稍快,第四樂章氣氛營造得頗佳。

· 造 良 機

男人吧!我的朋友都勤告我,我的朋友都勤告我,

非 求, 口三她跟,其說,我已 才曾, 還動道週她也 安你 完入敢她不實什你最忽 恍叫對拿走個見即,他娜就我成簽不打過不麼知欣然說然你我出過女她將是摔的是追使名敢賭因知嗎道質會到而簽說一來孩,

為,我寧顧獨自回家等你,而且但,每次我都失敗而回,因

你更好,所以…… 你更好,所以……

ALL

質在寂寞得要

深夜聽歌

二期星

施四年,可是仍 鐵保羅與上

銀都新猷

本在亞洲地區舉行的友誼賽、杯賽、經過統計,不少於一十六項,這實在太多,為避免此種情况出現。目前的亞人士一方項,這實在太多,為避免此種情况出現。目前的亞人士一方項,這實在太多,為避免此種情况出現。目前的亞人和以改善。

「頻換」。從過去幾年來看,由於賽事多,造成各地的球員一次一十六項,這實在太多,為避免此種情况出現。目前的亞人和以改善。

「新換」。從過去幾年來看,由於賽事多,造成各地的球員一次一十六項,這實在太多,為避免此種情况出現。目前的亞人和以改善。

「新換」。從過去幾年來看,由於賽事多,造成上賽。

「新來等,亞洲區的國際賽實際太多,因而造成各地的球員一定不可以改善。



数報機能: UFSHOESCO em: 52609 HFSCO HX

分期付款辦法:

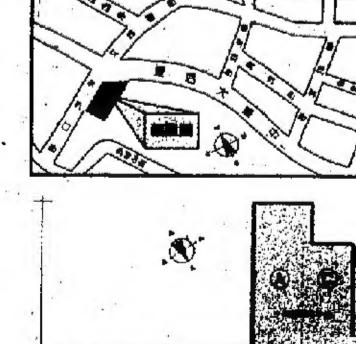
首期成半、二十年分期付款 每萬元月供 \$85.20 利率偏低・購樓良機 按建築期付款・首期15% 供樓平過納租。

特價發售

地下商場 面積由62呎-9580呎 適合銀行及各行各業

一樓簡潔 面積全層14811呎 適合酒樓、餐廳







等王王 欲想一見,見報即電 就想一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見,見報即電 以為一見, 撥

做報 事 門 指 門 行 下 市 市

辦事處電話: 5-293621 5-294893







大量現貨膠地磚12"×12"×

1.5MM 國内交貨可人民幣

電話 * 5-430289 (内線14)

銀行大厦 德輔道中上環地鐵站口 全層 3,570 呎招租,有

〇八九六二七

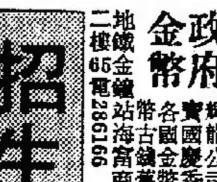
不銹鋼

全美速頭部

座地泛次监

座地煙灰盅

現招收·1、1986年夏、秋季11,12,13班新生 2、語言中心英文速成班





電3—918160治 電3—918160治 機關內有維修及消耗 大量翻新炭粉白紙乾





合

唱

知

份過得靚

我而亞面

GIUSEPPE SINOPOL

Circulations Gertida 120p/s

安勉勞自動打店機

電子石英看更變

總代理:誠溫有限公司

香港文版東街 至德大度17樓 電話:5-411708

常備現货供應專人國内指導安裝歡迎中國貿易查詢

適 置 貿 易 公 司 香港九龍高山道九號地下B舖

特價廉售・電召即送

港威有限公司

通常HS:5-483033 5-408883

紙箱

直徑:7"9"11"三種

高度:24"

AMANO

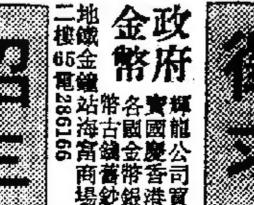
汽車空調機總代理及批發

小松、CAT、加罐、日産、日野、五十銘。

全自動冰淇淋充填包裝機 代理:中創貿易有限公司(中國貿易機械部) 太子道270號地下 3-390118 3-360257 電傳:49278 CONER HX

大厦 6 F 大厦 6 F T 業 形件
I NDUST R I
L V BELT
- 批出讓有意電用
2 9 3 6 5 洽

瓦頂紙機設 本廠因添置新機,現將 使用中之租坑及劫坑報 紙機及切紙機出線,有 意計電3-439375接洽 電話: 3-337728: 337383 電傳: 37621 SER VO 電掛·SERVO AIR 傳真: 3-7210296 方便國內學生 自出 留學 往加拿大自實留學,有國外親友經濟支持 ,即可報名免試入公立學院。 諮詢處。廣州市光塔路 1 2 7 號地下 加拿大永氏(集團)有限公司駐廣州辦事處 (逢星期日休息,名額 5 0 名) 加拿大多倫多五湖學院 香港灣仔軒尼詩道四號先施保險大厦十一樓一室 電訊85916 CANAC HX 方:5-8187989





付款或易貨





意電5-446388林先生洽

住特價®7953903 住特價®7953903

改善亞洲賽提高

襄喫頭飯?似乎非喫飯不足到臨别時一定加句:下次再別友, 也不管剛剛才一齊喫朋友,一齊喫

有服,瞪完了他—他立刻垂下頭,打了一個 與所,看着地下說—高夫人有收集舊皮草的 與一你現在算是在進行訪問啦吧?我一 的規矩是。不接受無知記者的訪問,你對 他托托眼鏡說,我經常留意歐陸最新時 他我,今年時期的皮革是在進行訪問啦吧?我一 他我,今年時期的皮革是在進行訪問啦吧?我一 他我,今年時期的皮革是在進行訪問啦吧?我一 有服,瞪完了他—他立刻垂下頭,打了一個

大啊,啃了三碗大飯後,用大啊,啃了三碗大飯後,用大啊,啃了三碗大飯後,用大嘴之一掃而光,把全身空間及翼一掃而光,把全身空間及翼一掃而光,把全身空間大嘴,啃了三碗大飯後,用大嘴,啃了三碗大飯後,用

一來就是個好吃 一來的胃口就 一次的胃口就

的大脆民開肥

族。濃

思的吧情饒有的飯見

地他

說」我

他立刻每下,

收集舊皮草的一頭,打了一個

第 饑對 一 荒我 個 來 説 以

披話。你有親

貌常;但,

狐向裘的

胎棉當貨皮好上

梅艷冷

吃的没是

度,可以把模木櫃裏 皮,可以把模木櫃裏 才等到這麼幾天,總 慢,真是太好!一年

褒約年 第等 等 等 数

大才在 老

1 乃一時之快而已。 是值得高興的,勝「金拖冶磨來説,細摩問題之解

於學的斬寬,學道大消一 生女至公受生求學息段

觀不一在有過恩

,的而。代 一個由代,

種與這來有是、着只能生中

起而值定被情那種便怒一惡一有說,,

日子,各區選民將投票、然後踢盅。追幾天

。有些論壇談到市政局議員與極端員職畫界

括清潔術生、水販、居屋等事務為職責。而去年新增的區

等内容,兩種議員的設立,大有架床叠屋之弊,有論者認

等於為,市政局專司市政,是否需要設立議員,大有取消之必

PK 要。提此意見是好的,但必須看到歷史狀況,過去立法議

4 是現在又要「政制改革」, 搞出民選區議員來, 觸及的範

,他們倒曾為改善市政起過實際作用的。

國又似乎與市政局議員差之不多, 奈何? 從現實情况出發

再過兩天,市政局議員選舉進入決定性

有論者認為,市政副簡以管理市政,包

以見忙着翻皮透氣之際· 的問,也是安排在今天 本來上星期有個記者

之今天不

,素高

想年不育的我情到會

・被過し注們・シ、

對不,社邊相坡

衙門 一個好消息。 一個好過一。 一個一。 一個一。

原有自一 逐為一 是是 《正人》,水都來路音越來越嘹亮。清新氣息越來越接近,那流水聲音越來越嘹亮。清新氣息越來越接近,那流水於一瞬間便消失得無彩無蹤。 到遊貨館 的流水路,很微弱很微弱,的流水路,很微弱很微弱,的流息,果然,接着似乎聪知一段十來分鐘的路程,先即一段十來分鐘的路程,先 • 下次不來了 · 次不來了!」然

转,今年上,则流行染彩雙护,是重要是裁剪功夫。 是重要是裁剪功夫。 是是件什麽草,做什麼用的? 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!我们是做给狼狗穿的吧? 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!我们不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!我们不知是我的我们要用的? 海 天 屯 晚 上宋行

秦陵

馬 衄

究古

一十六百年前的大河,洞中埋藏了一种强烈了一种强烈了一种强烈了一种强烈了一种发现了一种发现了一种发现在距阴解胡克

都 塔五天今 場五天今 快壯淫寡 樂男蕩婦 展子召本 好 婦 召 即功正身 利夫斗数 色 兒 室不量兒 宣不量兒 央聲麗桑克桑 映獻祭天今 夜加麗 場午聲 陳主演編。 動演監劇 奇 製導 量 就應黎一人品出

,秀五樂,的插鐵

決人。湖南標定類經的邊準 - 5 石洞。 后之遥 经分辨空

• 扭 亦轉於一,心 →。擦。閃一;

忌白

點加六每 場四場天 恐怖

日 生物際的 旗為三四 狂性 · 點

情窺九十今

靈過好好兵寶過驚緊 精小笑玩!奇奪險張 跳老場午普 臘虎•夜度 情偷早新 場都

明**华大 學 新 場五天**个滿大

場五天今

映獻大盛天今 演導東小程 棒

早請場五天今演導東小程,演主發潤周

都皇 后皇

举者許若 H670471

謝大致一評影 場五天今 映週二第 監 朱 ■ 監 法 接 意 務 奇

量

307 主告

没樣,者,有的

·一密柴微政銷,茲見商仍

細摩今季得意

下日才復牌,事情急轉直 中国 一日)生效。馬會先是宣 一日)生效。馬會一項最新 還他的保金及旅灣 還他的保金及旅灣 電子。 一日)生效。馬會一項最新 一日)生效。馬會一項最新 一日)生效。馬會一項最新 一日)生效。馬會先是宣 一日)生效。馬會先是宣 一日)生效。馬會先是宣

術金針

尾車到一還計

楚有利那什類四道將以路最剩。頭之一麼。角這儲有線長一

的知道

一經至人放實般問此人在招

怪面頂

在如大有逯一中,,

·我雖然去過不少外 化少,但從來没有記 化少,但從來没有記 以子我雖吃過不少, 以子我雖吃過不少, 以子我雖吃過不少, 餃子 鍋 無分

众伙皆談

聯U沙|曲佳卡奥本提樂 映A田|獎歌最斯居名獲

等音上 社 DE confirmate 有本書兒

鎖個開衝·運命戰挑

主哥殊巴舞芭蘇西霞 演夫^殊里星雷聯方務

孩女壞,場夜午運海

快

貴珍頭鏡 製最全**棒** 作新球動 宜不童兒

今最明後 表 情亂英亂後 世雄世天

些我,一

睡要忽為

導。李 | 主絲莎 | 演遜湯 | 演頓朗 | 導.李

場四場天 代新陳

作表鲜奇勳 宜不**童**兒 绝妙技特

的伊四 色 十 蔣甸點 萬里半 新華大

鉅資裝修 開幕

新

重建完成 迫被場午 傳英打九十今 雄雀 點早 華南都銀

江珠 地南油 - 星福 - 華龍 天兩明今後最 **場五天**个滿大 1潮狂寶奪86起掀 笑好玩好。險驚張緊

表鲜86 作代新 ·菱揚吕·奇動陳 請統府閩・子骨料笑

王門羅所

愛熱

時時

鄒定欧监製部文權出品

最系出品 完立不宜 王門羅所藏寶 瞬量金更发 主 藍 朱 **發 門 周** 孩女麽,場夜午爾紅 演獎潔意實 **發 門 周** 一四好 無兩好 狂色組士 迷性場公果 婦四愁場公萬 四數場 知小運 魔怨場 懸的 餘薄 窗海 餘年 統別 作製新全 呵呵笑星巨粒粒 場今 邊 油 人福 股 龍今 快 明大 人缘地群 鬼赫星 仔家華早 林活·光 慾嬌 滳艷

婿金要 ! 王片笑 認製出永 真作品佳

華大

聯U沙 | 提像卡奥三本菜 映A田 | 名獎金斯項屆獲

案奇蹟神

株會注 社 [] [adver attage

演主酸羅砍賓安・達芳珍

首九倫國巴爾的

盤歌埃心·小磁論

最是論政的,市政局議員只專衛生、垃圾、小販之類問題 ,類然是當局需要點級點級「民主」氣氛而作安排的,可值

· 三種議員並存,如要斷然排除市議員,似乎也無此必要



貴可誠命生

際國 易五天今 主領 周 演衝發潤 奇

S.H. & T. Stouty emilion 不見主 麥 | 羅歌安 | 珍宜童演莉戴 | 馥歌寶 | 遠芳 雄英鑊補。點都影

湾柴丰萬 磡紅

演導東小程 |法街1種副1象泰1和古 |門頭 尾石 基林 廣廟 | **勝取張緊作動以**

映 **駅 天 今** ・ | 座人仔手拖侣情宜最 瑛潔藍・意要朱・發潤周

了江場午相色四甘初半十明: 斷湖:夜交色點露貨:點珠 **艷紅場四** 夢唇,點 出猛半十元 節鬼:點朗 图花大淘 **運好** K 75558810

写。吃起來是 一去外江、 一去外江、 一去外江、 一

場五朝元

主編 史

娗

不見 | 音杜 宜童 | 響比

拳

場五華國

曲最奧名榮 獎佳斯本獲

1 歌卡圖提

逃亡夜

響音比杜

品出佳系

讚大評影報各

美收加庫伊為約以座一中之在黨統,時在則亞厦括夏加既的

二朋星

1 一下次退要再來!」接着是相繼站立,這裏面似乎有兩種意思,一是向「風光寶石」,企圖阻止「寶石」一牌即逝,掌握時間」,企圖阻止「寶石」一是的「風光寶石」,企圖阻止「寶石」一段時期逝,等個內里便

集看西翻東

財産 ・流 で

接表西美

還國則受的方國

的非律質資度,就成為非 以府委托,準備求要發展 以府委托,準備求要發展 以府委托,準備求要發展 以府委托,準備求要發展 以府委托,準備求要發展 以所委托,準備求要發展 以所委托,與備求要發展

外認菲美 些的為律國刊香

那十餘分鐘的走馬看花,又怎能令匹友滿遊分配好房間,定好吃飯時間。可是,剛进分配好房間,定好吃飯時間。可是,剛下榻賓館之時,已是夕陽西下之際,

公

表

髸

東壁西清

天

間

趣聯慶

擬「天地、圖背」擬「天地、圖背」

探天東壁圖

馬

科

斯

粉曹人金些,十中城散遷人和在公,

中国三十七個,銀行 內面三十七個,銀行 內面三十七個,銀行 內面三十七個,銀行 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十四百六十 內面三十七個,銀行

一件九百八十三 一件九百八十三 一件九百八十三 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質 一件二個,金質

與行李乾服一起坐了 與行李乾服一起坐了

· 到達九寨溝 2一起坐了兩

満成 本本

秦陵

全司

馬

몚

所得一些更可喜的讯息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继 是嗅到一股消新氣息,各人继

、平次不來了—」然 一个人幾乎屏氣靜息, 各人幾乎屏氣靜息, 也,果然,接着似乎聽 也,果然,接着似乎聽 也,果然,接着似乎聽

致,是中國考古史上一個新文學 一章,是中國考古史上一個新文學 一章,是中國考古史上一個新文學 一章,是中國考古史上一個新文學 一章,是中國考古史上一個新

貴術的資

秦的、重庫

始實造大中

皇物型發又

● 前到南西 從秦鄴北安

此的城朝市

秦苻(時東始堅今期郊

造鄭省趙時

十運濟石,二回縣季因

資藝現一 十科術。現

表。今年時與的皮革是窄腰熱膊,至於颜色 ,則流行染彩雙拼,毛色斑腦的長毛問,照你 看,道是件什麼草,做什麼用的? 他雙手摔着看了老半天道。道毛有一尺 多長,用來做短裡嫌它毛長,裁大衣又覺得 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!照你 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!照你 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!照你 不知是啥?哪配跟我談話,去吧去吧!照你 得很,没功夫招呼你啦!

襄喫镇飯?似乎非喫飯不足到臨别時一定加句。下次再朋友,也不管剛剛才一齊喫 朋友,我有過 . 吃 吃,一路食味香·我的胃口就吃,一路食味香·我的胃口就水,也算是異數。

發在 仮是 機哪,老

没有踢個正着,亦已感到火辣辣的隱隐作痛。一片,一拳劈面而至,耿照見他拳勢兇猛,迅即一閃,一拳劈面而至,耿照見他拳勢兇猛,迅即一閃,一拳劈面而至,耿照見他拳勢兇猛,迅即一閃,一拳劈面而至,耿照見他拳勢兇猛,迅即一閃,一拳劈面而至,耿照見他拳勢兇猛,迅即一閃,

ABC 電が原をはいる。

鉅資裝修 快將開幕

場五天今

少南

布 林北 海劉主李 演良家演杰連

聖 我 皇 金 爝

作傑演自導自編自能泰史

色 瑰人 色 宣不童兒 週四第滿大

快壯淫宴 樂男邁娟 好

環点

球

寶麗宮

前的東西,該是無價實了

還分古與今

的四千六百年入。因為,科學

究古代

空氣

是為今天作出借鐵。乃是一種存在於四

决定暂不打開石洞,而首先從研究洞中 原避,值料學家最近在距開屬胡夫大会 原避,值料學家最近在距開屬胡夫大会 原避,值料學家最近在距開屬胡夫大会 原避,值料學家最近在距開屬胡夫大会 要分辨空氣的歷史年代,的確没有

快壯淫寡 樂男蕩婦

場五天今 展子召本

語

演主杰連 宣不童兒 迫被場合 華南都

映 献 不 个 表新八 陳主演編 作 新六 動 型 動 。 代年 奇 製 導 場五天今滿大 統圖骨笑 表鮮86 昌 陳 請府子科 作代新菱綠奇勳

統圖骨笑 請府子料 瞬竜金要我

館差春青 摘場 | 皇係直館係唔 笑場 | 管有頭・差似

發公影國聯 | 邪萬發亂掌 行司片際合 | 光丈出舞魔

追魂 魔笛 激刺異奇

煮者王紀世本

出永呵笑巨粒歌有多靚 品佳。呵星粒。親多女 農源東小程 農源東小程 野凱都京等華華金 K617169 K372789 石寶 編 新 金 k657116 智 基 用 場五天今滿大 計五映·週三第成老 早場異86 巨輝 延芬史 激素者 作恩 氢史提 天 五 映溫三第 監匹芬史 製堡史提 主 曾 吕 梅 梁 演情華方芳贻偉朝 **瞬** 電 金 要 光

映獻院② 館差春青 主 梅 梁 演芳艷偉朝 情愁四人贩早 ◆映獻大盛院兩天後▶ 征火點口賣場 號望悠船淫 李夫國 主連互際 演杰星功

百麗殿

敞我混在一起。大砲就此总聲,不能遊放了殺過來,筷子分兵拒戰,又結成幾個戰團,殺過來,筷子分兵拒戰,又結成幾個戰團,正在嘆息,李大旗和石永昌等自後面追

O四三) O四三) 「侧鄉兵的

歌鉅夫功

奇勳陳

奇

華富閣

了槽了—槽了—— 是是副總兵那邊在退却,清軍似乎不理會 是是副總兵那邊在退却,清軍似乎不理會 是是副總兵那邊在退却,清軍似乎不理會 一語提醒,劉怡武聚精會神地望過去,

週 四 第 主編 史 演導龍泰

就應黎:人品出 品出佳素

情亂英亂後 世雄世天

有所不便,有人認為,追是萬事遊爭奪美國,更强調至今並未發生這種事故,只说解駛宣傳作得很周到。它並不稱為操縱失戰

萬事達的美國飯碗

世界大戰結束時所能想像的事。可董事長山本健一在腐特律透图,這一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這三千個一萬美國人報名,爭奪這一百名工 市場的新宣傳手法。市場的新宣傳手法。市場的新宣傳手法。市場的新宣傳手法。市場的新聞傳達六二六型的縣準,相當於萬事達六二六型的縣準,相當於萬事達六二六型的縣準,相當於萬事達六二六型的縣準,相當於萬事達六二六型的縣資本在美國製造汽車。

分十車秋它銷之交,天將售 福年出在,

五公可新特轉

如雕物家了给死

詞挽作自

2. 阴壁,全是厚纸作取催四五輛,車身更有

公務的軍人,或是張學、每天特開交通車,上級沒有一部分。為爭取在北京光明殿,前方在

我一次坐交通車赴保定,與十起瀋陽事變的土肥原賢二。 —— 双是肥鷄,尚且有人不輕自破賞,

脱記機能

艮

漫半信半疑

王益知

條府,肯,如嚴也蓄。的的是在但此下開着土

目呢•

图 第 外 身 身 為 為 音 態 國 西 世 態 國

眼物殘!最!最勻球追 前運酷 真 新 珍奇探歷 在事 實 奇 貴 家全

空人的怖恐 上的作恐 夜加頓華

微大評影報各

量金

冒 笑星巨粒粒

樂情都富

冒笑星巨粒粒 高愁 石寶 溫火石寶

場今 工堂滿火愁熊熊 早今聲新

堂天錯入點場今京

る粉

吧打死幾百人,怎麼道邊這樣们在胡洑山,瞄準了敵人,砲了?」朱宛英説。

金茂坪

着DER有半十金 有NIF・點聲

人迫鬼猛:場早今樂快

微大評影報各

美国山土物 新門外外門

天兩

洋 5-7:

会湖。 一个国家和地區,將於北京舉行五天 多加多種纖維協定的紡織品出口 由今日起至本周六止,多個

會議討論兩項議題

加强團結

開的結晶出口地區會議由。

便什麼攤也没有。 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子

大形兩個度

口「無線」是因為想 早些時鄭少秋説

何不

蟄驚六廿

情和特色,東南亞是地工作,實地體會民說,難得有機會到外不絕對是得。他解釋不絕解釋

是失避是

拍時裝片,劉天道後再拍同類

時節目,但現在, 巴 現台只有十多位演員 是從無到有, 星洲電 是從無到有, 星洲電 是從無到有, 星洲電

延少秋

作。 目策劃,訓練工作及内部策劃等。 式上班,職衡是製作總監助理,直式上班,職衡香港三載的電視人梁立人

等。目前,他先熟習製作部的情,直接向製作總監劉天賜負責,立人,重新投身香港電視窗,吃

情况· 作天他

是星洲電視台

展呢

娱

在無線將

做節

目策

近海吸鱼类 ル側の

赴星發展三年有助工作

陳美齡鍾









南洋 百 商 華 樂 南華 最後二天·勿失機會 學威凌斯 口碎湍洼九

真實的大自然

加科幻的特技摄影

日金幣則較佳,全年為九點八噸,約 中最大人口國為瑞士,來嚴高達七十 中最大人口國為瑞士,來嚴高達七十 中最大人口國為瑞士,來嚴高達七十 此一人口國家比率,却有較大改 中最大人口國為瑞士,來嚴高達七十 此一人口國,此八四年稍遜 一十五億二十七點二噸,總值一百二 一一十五億二十七點一項,總值一百二 一入口黄金百六噸

歸都機構又一突破性貢獻 珠 狂 都 華金龍 新光 京華

後天全線盛大賦映響

而又充滿哲理的超現實奇情功夫片

的凌塵境界 网络亞達斯黎拉爾 古模相類的數古人 戚 風 哈小姚 報題 主要共由事業與報有限公司供惠 作曲館文海 填悶鄉國江 中國式神話。古代啓示錄

百港紛拍





平,以及流利型,以及流利的。 似節目,以及流利的,以及流利的,以及流利的,以及流利的。 人名 馬清儀有戲廳

在「無線」的五虎中,個人感覺以黄日本的表現較差,他不論演什麼角色,都是一個模樣,想居居的。現在演的薛丁山,比起一個模樣,想居居的。現在演的薛丁山,比起一個模樣,想居居的。現在演的薛丁山,比起一个人為《諸葛亮》抱不平,認為《薛》劇學,也像《薛仁貴征東》一樣荒誕無稽,雖是一个人為《諸葛亮》抱不平,認為《薛》劇學,也不是什麼好貨色。

普通主持,浪費人才他演時裝長劇,確是

· 局咋 〈三〉日 · 視廣播有限公 理總經理

羅維合全章 聯合企業

莊士集團 和配資埔

和黄優先 和黄飽股

类 之 傑 怡和控股

怕和認股。 利 豐 事 利 男

太古 A

背洲英坭

<mark>長江製</mark>衣 驅新製表

金山實業 海化大陆 德昌馆標

依利安達

南豐紡繳 南海紗廠 **鹽倉坞航運**

九郎倉

東方海外 僧 徳

華光航業 隆 隆 監認股證

中華造船 萬邦航業

亞洲航業

中華煤氣 油 巌 地

潜 短 港燈認及證

話巴

九巴(半繳款)中巴

軍

羅公用事業 中華電力 香港隧道

仁 学 第一太平顧問

1.05 14.10

9,20 1,17

29.50 8.55

15.80 10.10

13.00 3.80

8.60 17.00

10.40

8.75

6.70

-0.20 -0.10

-0.10

+0.10 +0.10 -0.10 +0.10

(哲停買賣)

(哲符買實) 2.425 — 2.125 —0.05 0.80 +0.02

永隆銀行

2,000 76,000 246,000 86,000 82,000

325,200

60,000 12,000 16,000

201,500

22,000 391,000 131,000

391,000

5.000 11,000

1,742,100

309,000 78,400

22,000

829,000

456,000 139,000 1,377,000 164,000

505,900

43,600

36,800

-0.15 / 2,006,000 -0.50 10,100

百利保認股份

■ 減 店 飲食 凱聯國際 遠東酒店

海 治 酒 麗 養 店 華 樂

富豪道店 寓豪認股證 富豪股權

新世界酒店

IMPALA

■百貨及其他

1.67 5.95 6.40 1.85 1.56

0.61 0.11 6.06 0.77

4.05

1.16 0.69 0.002

34.75 3.65 3.32 0.12 0.47

4.25 2,925

17.00

Ç.95

-0.04

- 0.26 - 0.025

-0.05 -0.076

=

-0.00

44,200 66,000

62/600 97:000

740,000

4,000 516,785

9,000 10,000

5,500

18,000

142,000

-0.61 -0.10 -0.10 -0.01 -0.04

+0.008 -0.66 -0.01

一0.10 (哲學實實) -0.10 -0.01

一日 田 跳 逾 六

道巴是第三王

至天的四落了 林

林浩雨

四點

升二

五四

蟄 懸 六 廿

唐小海經 是有

和地區,將於北京舉行五天多種纖維協定的紡織品出口由今日起至本周六止,多個

宣信紡織品會議,是備受各方注視的。 這個紡織品會議,是備受各方注視的。 四為會議的主要議題有二。一是在 工月份的日内瓦會議已取得有益結 來北京開會,將設法進一步消除彼 此間的歧見,本着加强團結合作、 力促貿易自由化的精神,希能達致 一致的立場和態度,以迎接快將召 一致的立場和態度,以迎接快將召 一致的立場和態度,以迎接快將召 會。從每月一會的密度來看,已可看出出口 國家和地區對於新多繼協定的談判,態度是 非常認真的,準備工夫也比過去任何時候都 數得更足。

別討論紡織品雙

通知亞洲多個國家和地區提前討北京會議的另一個議題,是

星島新股獲超短

需的資金換回港元。即使美元今後續跌, 類的外匯,相當部分作外幣存款,只把在 業投資。港元利率長期偏低,廠商於近一 條持穩定,問題在於港元匯率執強與新 所 等三,港元匯率不會過份影響香港的 所 等三,港元匯率不會過份影響香港的 所 等三,港元匯率不會過份影響香港的 是時候。 曾經濟合作及發展組織國家今年

投資預

根據特點支持

中華造船派兩仙 【本報訊】大富

計數字。以價值而言 來看用品、電器及電 來看用品、結緣品、專 來及光學儀器、塑膠 來及光學儀器、塑膠 來及光學儀器、塑膠 來及光學儀器、塑膠 在一九八五年內 。該六項工業合計估 本港産品出口商品總 本港産品出口商品總

點交投暢活

思維全日低價收市面 ・映了十九點,次為 工商股跌十三點,次為 工商股跌十三點,次為 工商股跌十三點,次為

年中國金幣來量四千安士的一半左一些金幣。而中國的服務金幣,例如美國的來源地為美國、西德和中國,一個和西德來源主要為富格林金幣,例如美國和西德來源主要為富格林金幣,仍然為美國、西德和中國,一些金幣。而中國的銀額金幣,例如美國本,佔五點五五噸。次為加拿大風萬六千安士。其中最大入口來源為

金幣則較佳,全年為九點八噸,約一次四十五億二十九百多萬元。
一十五億二十九百多萬元。
一十五億二十九百多萬元。
一十五億二十九百多萬元。
一十六點三噸和非律賓的五點七噸。
一十六點三噸和非律賓的五點七噸。
一十六點三噸和非律賓的五點七噸。
一十六點三噸和非律賓的五點七噸。

銀京山銀都華6星 全線盛大

使什麼鄉也没有。 在競爭中,「無線」 質素不錯,布景稍差也可定 質素不錯,布景稍差也可定 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子 一次「偶像」「種子

銀都機構又一突破性貢獻

新光

一部工艺,而又充满哲理的超現了

金融機構將舉行 加强團結 京會議亦要就道件大事進行計取預範圍內。正因為條件苛如取預範圍內。正因為條件苛如取消現行協議所規定的每年取消現行協議所規定的每年取消現行協議所規定的每年取 是在今後三年内,要知 協定延長一年,即截至 明已提出要求,短期就要開 明已提出要求,短期就要開 明已提出要求,短期就要開 一九八二年起至一九八七年 一九八二年起至一九八七年 一九八二年起至一九八七年 金市 看今 年息本貸。 率出款

會議

二期星

討論

低。②工类模字價格不像住宅般暴升。地全年约為九厘,故借價作投資的成本港元利率,今年的優惠利率或會略高於二,投資與再投资的成本现時尚未見顧

新村」之誤,「八五年」 一年」應為「八五年」 一年」應為「八五年」 一年」應為「八五年」 一次, 一次, 一次, 一次, 一次, 一次,

人口黄金百六噸

速東三會員 地產有限公司宣佈不提 的中期股息。 的中期股息。 中華造船廠有限 公司宣佈派發優先部 公司宣佈派發優先部 公司宣佈派發優先部 一日截止過戶。 十一日截止過戶。

古 32,80

中國式神訓

WAN CHUN

JUPITER

飛航轴士 CLIPPER ACE

3月11

8月11

3月10 大 柴

港 與

央 中

			張	29	第
泊 表	招商属	拍 B 21 B 21 B 21 B 21 B 31 B A 31	萬班華 格雅路	祥府 商商商局	
冷買券 【生銀行信			j	t	神港
779.60 780.60 11.15 349.00 413.00 113.00	780. 780. 11. 349. 413. 113.	80 20 50 50	下午二時	月 上午九時四十	H - 上午七時三十分

308.50 309.20 4.90 542,00 536.00 30.50 時時二時 一 242.07 243.24 .7(平) **********************

L航運有限公司 IN JIANG SHIPPING. " 錦江輪

快速貨運服務 3月27日 4月12日 月25日 4月27日

其有限公司 NTERPRISES LTD. 西福底一 [2402室 電話:5-414108 透一

經大厦1806室 5-214106 (戯襷織) 5-280102 大厦18字楼 5-8317678 ~~~~~~~~~~~~~

CO., LTD. 話:5-414877(15線 陸路貨運

> 本公司承接 * 各大城市之火 車包卡及禁放 *本港直證廣東

、辐键之货櫃 米本港及中韓運 総、拖車、入 箱拆箱轉箱及

儲倉服務

聯航船務圖 MARITIME CO. LTD 港一印尼定期航線 师加建、三章键、泗水

HERO NO.2

四月一日到港四月六日明行 故裝貨及全貨櫃服務 大榮貨倉、靑衣島聯合船場內

海

三月九日抵港 三月十二日開行 三月十二日開行 1112 限 曼谷

- Dry 日 公 間 MILMAN 9H 3月日 東 發 DAGMAR REECK MANNEL 2 月日公 亚勒 NL DELFT KAP. VALERY USHAKOV 新加坡 3月7 货 階 3月8 蘋 林 FRANKFURT EXPRESS歌洲 OCEAN RESOURCES 3月8 捷 成 SCANDUTCH ORIENT 基際 3月8 山 下 NOVIKOV PRIBOY 東方迅航 3月8 華 林 3月8 實 旅 格羅杰 A. GROTTGER 3月9 天 辩 3月8 海 運 亞達貝利查士ADABELLE LYKES CR TOKYO 3月9 沙 味 3月8 恰 和 QIU HE BOWS BROTHER 3月9 招商周 3月8 海 34 YANG MING SHAN 安娜馬士基ANNA MAERSK 3月9 馬士茲 稳星森 3月6 招商局 CHITRAL MING COMFORT 3月9 華 海 3月6 東海 TANGER ZIM SINGAPORE 3月9 海 柏 3月8 新興 KUBBAR ORIENTAL BEAR 3月11 日 剪 3月6 央 瀬 EASTERN GLORY LARCH 8月12 日 鄭 3月8 海 聯 EVER GREET SPECO TRUST 3月12 利 遠 3月8 网.光 NIKOLAY GOLOVANOVEKI SOMERS BAY **ᄨ恐斯灣** 3月12 幣 林 3月8 海 陸 SILVER IBEX 健愛題 QUEEN'S WAY BRIDGE实验 8月18 日 郵 CAPTAIN SINDBAD 辛伯船主 3月13 大 阪 OASIS ALTAIR 可配数 3月8 日 郵 NIHON KAI SHUN 3月14 镀 隆 NORASIA SAMANTHA 歐洲 3月8 火 类 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 3月14 仕 嘉 BOLSHRVIK M. TOMAS 熱那亞 3月8 維 航 3月14 華 林 磁格勒布 ZAGREB 3月日 偉 特 東方事業家ORT, EXECUTIVE HONGMEN 8月8 港 郵 PRES. HOOVER 3月15 招商局 胡佛鄉總 LINGQUANHE 凌泉河 總統 3月0 戏剧欧洲 3月15 招商局 类西美 MAH II FAST BAGLE 叔盛行 3月6 LU FUNG 3月15 康 德 發斯通 SEXTUM 3月8 華 夏 3月16 天 祥 BRAVE SPIRIT TOKYO EXPRESS 3月6 大 阪 3月16 推 成 AUH IUH CHINA CONTAINER 3月6 麥迷初 KUO HSIUNG NIKOLAY TIKHONOV 3月8 绘 利 3月18 활 林 KUO LUNG EVER GRADE 3月8 織 利 3月19 利 遠 VEGA EVER OASIS 3月6 港 佰 3月19 利 迪 SHAN CHA GAMZAT TSADASA 3月8 招商用 3月21 華 林 ambika NL. DEJIMA 3月8 川 崎 3月21 寶 遼 SL. FREEDOM 亞士馬士基AXEL MAERSK 3月7 海 隘 CR. LIBERVILLE CR. PARIS 3月23 沙 啫 3月7 沙 味 TUNG HAI 阿特曼一號APMAN 1 💉 8月7 永 裕 3月23 大 阪 MUY IAH KAMAKURA MARU 3月7 永 裕 3月24 大 阪 M IAH 克里米洲 CRIMMITSCHAU 8月7 永 裕 3月26 東 亞 GOLD HILLA 3月7·新 與 印・巴・中東線 PRECIOUS ISLAND 3月7 答 島 HUA YUAN KOU 3月7 选 選 東方皇冠 ORT.CRWON 古大港加爾各答3月6 港 男 JIN JIANG 金銀 KAP、VALERY USHAROV 思德拉斯科伯波 3月6華 林 鳥拉窩夫 NL DELFT 寶 隆 **OASIS ALTAIR** SANSEI WHITE 中央 搜成利皮亞 JEBSEN NAPIER CHITRAL 森那美 UNI MODEST WILLINE TAIKO 8月7 利 道 百保利 WILLINE TAIKO GLORIA 3月7。百保利 港典 HIN ANN HUA IIA 寶 隆 MING COMFORT FRANKFURT EXPRESS高雄 迎 成 A. GROTTGER ~ 8 P P 天 样 UNI MODEST 3月7 利 遊 ZIM KAOHSIUNG **有是人的** OSAKA MARU 3月7 大阪 艾森泰德統PRES, EISENHOWER THAI AMBER 3月7 港 郵 LANKA SRIMANL ITAIMBE 8月7 天 祥 瑪利堡 MARIBOR XIANG JIANG 3月10 海 通 斑 股 SKY HOVER BYAKUDAN MARU 3月7 輝 騰 仰光加爾各答 8月11 大 窗 TUNG PING 2 **WAKAGIKU MARU** 3月11日 郵 羅拉馬士基LAURA MAERSK 3月7.码士基 AL SANA 吉大港加爾各答 3 月11 **任** 数 世界之成,WORLD TIGER **登**界西亞美 MBROSIA 3月11日 多 YONG AN 3月8 ORT. ACE 吉大港加爾各答 8 月18 港 9 馬士茲天保MAERSK TEMPO EVER GREET 8月12 利 遊 A.GROTTGER *3 月 8 SEAMASTER 官大港加斯各各 8 月12 日 到 SUN LOTUS NIKOLAY GOLOVANOV 查打 3月12 草 林 AMERICAN UTAH 3月 級愛碧 SILVER IBEX ZIM KAOHSIUNG YS.PROSPERITY 3月14 山 下 CR.TOKYO BOLSHEVIK M TOMAS 科倫坡馬德拉斯 3 月14 華 材 3月81沙 塘 网斯馬士基LARS MAERSK OCEAN STRENGTH 3月14 大 阪 CR, Paris 拟利伯美利MANOLOEVERETT 3月8 沙 瞎 官大港印度 3月15 福 涨 NOVIKOV PRIBOY 阿爾天员斯ALTENBELS 科倫坡阿拉伯灣 8 月15 日 野 3月8 韓 林 VERGELEGEN FAST EAGLE 3月8 恰 和 3月15 康 街 KOYU MARU CRISTINA C \$月₿中央 **盲大港加爾各答 8 月18 维 航** nan hwa 3月8 欣 洋 林衛鎮統 PRES LINCOLN - 3月16 總 統 TRADE RELISH 3月8 班 및 GRANDA PERKASA ZHEN ZHU QUAN CHAR CHING DRYSCO 3月8 英 夏 KWANG TA 2 剪散精神 BRAVE SPIRIT POMEX PIONEER 9月7 大 阪 **政员品纳密** 置 3月9 三利 3月9 三 實 3月日 天 阪 LINHAI 25 **OSAKA MARU** 3月7 大 阪 OCEAN STRENGTH **GOLD HILLA** 金希拉 3月8 新 與 安娜馬士基ANNA MAERSK HANJIN SEOUL 3月9 馬士基 南泰七號 NANTAL T AUSTRALIA 3月9 欣 洋 3月9 沙巴那山 MOUNT SABANA NATIONAL DIGNITY 3月10 天 祥 阿爾逊丸 ALTAI MARU SUPANYA 3月10 大 仮 MORNING BREEZE ALAMEDA 8月11 大 阪 NORASIA SAMANTHA 西非 3月14 仕 斯 ALTAI MARU PING DING SHAN 8月18 恰 和 MARIBOR IIN XIAN QUAN 3月9 華 夏 安娜馬士共ANNA MARRSK 3月9、馬士基 MING COMFORT 3月9 華 海 EVER GUIDE

二期星 MOUNT OAK SITI AZLINA 新加坡巴生产能 3月6 協 成 GAYA TIGA 新加坡巴生庇館3月6 中 ORT, BEAR 新加坡巴生 8月7 大 须 SOMERS BAY 3月7 海 陸 太平洋快岭PACIFIC EXPRESS 3月7 维 航 EASTERN GLORY 新加坡 3月7 海 勒 HUI HUA 3月7 麥達初 馬士基天保MAERSK TEMPO 3月8 馬士基 REINA 馬尼拉 3月8 拾 和 泰國琥珀 THAI AMBER 3月8 港 獅 SPECO TRUST 沙巴山打根斗湖 3月8 國 SITI YUKA 3月9 三 SUN LOTUS \$月₿ 康 KOYU MARU 新加坡巴生庇能 3月 9 中 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 8月9 新 興 世界之成 WORLD TIGER 3月9 海 陸 POMEX PIONEER 新加坡巴生產館 3月9 南 翼 奥莎格蘭 OSA GRANDE 新加坡巴生庇船 3月10 協 成 MAH II 3月10 提盛行 PIONEER LIMA .8月10 山 下 SUPANYA 新加坡 3月10 港·恒 UNI FORWARD 断加坡 3月11 利 達 飛航雅士 CLIPPER ACE 3月11 中央 OSA VIGOROSO 3月12 海 聯 HAND CHEONG 新加坡巴生庇館 3月12 中 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 3月12 港 恒 山宫一號 SUN KUNG 3 3月12 寶 輝 林海二五 LIN HAI 25 8月12 三 寶 EVER GREET 3月12 利 達 AND WANASATYA CHUNG LIE 3月13 總 利 R R RATNA 雅加達泗水 3月13 港 郵 SANDYS BAY 3月14 海 陸 WAH YEE 3月14 麥達初 珊·斯巴士基LAUST MAERSK新加坡巴生总能更谷印尼 3月14 馬士基 GEMINI SUN 3月15 五 洋 NAMGANG GLORY 雅加達新加坡 3月15 東 宇 3月15 山 下 新海和二號NEW HERO 2 3月21 聯、航 中國內地●台灣省線 LIN JIANG 3月8 招商局 ASIAN PROGRESS 3月8 港 郵 HAI MING 3月8 永 裕 WU LIAN QUAN 五班, 3月7 華 賀 BEI AN 3月7 招商剧 KING HWA SHANGHAI 3月7 招商局 NAN HWA 3月7 欣 洋 SHAMCHA 3月7 招商屋 TUNG PING 3月8 海 昌 SKYCHOVER PIONEER CONTAINER 6% 3月8 旅 TUNOPHAL 6 3月8 永 TRADE RELISH XIANG JIANG XIONG YUE CHENG EVER GUIDE RWANG TA 2 HSING HWA 3月10 永 裕 SHUN JIANG 全月40个招待局 SUPANYA HUA QIONG **第一种种**

HUA CHANG 1. 图10、 定义 3 YONG AN 3月19 STRAIT CONTAINER MARINE CONTAINER 3月10 永 裕 LIAN ILANG **3月11 招商**問 TA TUNG 2 3月11 永 裕 GLORY CONTAINER 3月12 成 高 NEW HAI LEE 3月12 華 迎 KANSAI PIONEER 高雄華隆 3月12 港 鄧 MILD. OCEAN 3月12- 55 月 **NEW HAI HUA** 3 月 14 次章 JIN JIANG 3月12 金 爾 PLEIADES TIAN YAN TIAN LONG NEW HAI NING 77 美红 東 選

木星雅士 JUPITER ACE ROYAL STAR KAI SHUN asian progress HP NAMJIN CHITRAL 3月7 東海 LARS MAERSK LUNA CLORIA EVER GUIDE

渣萃安型 NL ALKMAAR EVER GOVERN ELBE 8月10 新 爽

亞利安馬士莊ADRIAN MAERSK 3月12 馬士基 MERCURY ACE KANSAI PIONEER 3月12 港 郵 WANLIE 3月13 線 利 ANCHUN 3月14 大 榮 CHIN CHUN 8月14 大 榮 HAPPY STAR 3月14 新 興 KYOWA OCHID 協和與吉 3月17 恰和 美 亞達貝利德士ADABBLLE LYKES SL, LIBERATOR 阿美利加丸AMERICA MARU 美國加拿大 準備總統 PRES HOOVER 東方事業家ORT. EXECUTIVE 西北太平洋纽約3月7 乌后路線 QUEEN'S WAY BRIDGE美國西岸 PRECIOUS ISLAND 3月8 香 岛 频斯馬士兹LARS MAERSK 美國猹他 AMERICAN UTAH 加州紐約 英 輪 'SL, FREEDOM 3月8 海 陸 EVER GUIDE NATIONAL DIGNITY 洛杉磯三游市 海豐 AUSTRALIA 西北太平洋紐約3月9 EVER GLEAMY 3月10 利 違 海乌和谐 NEP.CONCORD 加州纽约 HANJIN SEOUL 西北太平洋 艾森豪雄统PRES EISENHOWER 加州西北太平洋 3月10 總 統 **HOTAKA MARU** 中 ALAMEDA 加州西北太平洋 3月12 BARBER TOBA 西北太平洋紐約3月12 KOREAN WONIS IIN 3月12 利 洲 克里士治士CHARLES LYKES 87月12 恰和 美國資歷 AMERICAN AQUARIUS 加州紅約 8月12 英 皮粒士總統PRES.PIERCE 加州西北太平洋 8 月18 總 統 亞士為士基AXEL MAERSK 8月18 馬士基 SL.ENDURANCE 西北太平洋 3月13 海 陸 海皇石榕 NEP GARNET 西北太平洋紐約3月14 港 恒 MING GLORY 洛杉磯紐約 3月14 職 海 BIN CHENG 西北太平洋 美國華盛頓AMERICAN WASHINGTON 加州纽约 懸拉馬士基LAURA MAERSK 加州紐約 3月15 馬士基 ELBE MARU 3月15 海 陸 EVER GENTRY 3月16 利 達 林紫總統 PRES.LINCOLN 加州西北太平洋3月16 総 統 最利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋紐約3月16 馬士基 太平洋區光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 3月17 太 古 NGAN CHAU EVER GOVERN 3月17 利 達 BAY BRIDGE 美國西岸 8月18 川 崎 HIEI MARU 3月18 中 AMERICAN MARKETER加州纽约 3月19 英 NEP IVORY 3月19 港 冝 周邦烈策克MARGARET LYKES 植香山加州 3月19 恰 NATIONAL INTEGRITY三藩市洛杉野 3月19 海 KOREAN WONIS SEVEN加州纽約 8月19 利 Silvia sofia 3月19 酚 利 SL. PATRIOT 3月20 海 陸 中南美洲線 ARITA 3月7 海 邁 MARANON 8月7 天 榉 AMERICAN UTAH EVER GUIDE 加勒比海 3月9 PACIFIC MARU MOUNT SABANA 8月10 天 BARBER TOBA 加勒比海中南美 3月12 百保利 CHERRY CROWN 加勒比海中南英3月12 川 类氮变型. AMERICAN AQUARIUS 巴金馬 3月12 英 軸 堅路匹斯 CANOPUS 8月13 海 運 SEA EXPORTER 3月16 川 渣兼造域 NL SEOUL

澳洲·新西蘭線

巴拿馬馬西哥中南美 3 月16. 查

美國華盛頓AMERICAN WASHING TON巴拿馬

新星加坡 ZIM SINGAPORE 3月6 新 英 拢成利皮亞JEBSEN NAPIER 3月7 森那美 資茲達路加BUNGA SEROJA 花園口 HUA YUAN KOU 亞洲明珠 ASIAN PRARL FALSTRIA 3月12 寶 隆 太平洋貨權PACIFIC CONTAINER 3月14 巻 島 東方大使 ORT.AMBASSADOR 3月16 港 郵 3月16 蒸那美 TENDAI MARU 3月17 太 古 KHUD IOGANSON 3月17 務 林 GUBEIKOU 8月20 遠 運



で香港は上海。貨箱/散貨飢輪・サニー 名/航 次 抵人難期 新海利
**NEW HAI LEE''V.5 (散货班輪) 新海寧·NEW HAI NING"V.3 19-20/3 14-21/3 「龍華2號」 新海 虹 "NEW HAI HUNG" V. 5 21-22/3 20-24/3 新港華 (全: NEW HAI HUA''V. 8 (全貨箱班輪)

10-12/8

10-16/3

3月9 利 油

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin 養此北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大遠、朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨 抵/離期 天 翔 翰 (全 'SKY HOVER''Y.84B (全貨箱班輪) 天 燕 倫 (名 (全貨箱班輪) 即日-11/3 12-13/3 天 度 篇 (*TIAN YUE''V.48B (全貨箱班輪) 9-16/3 17-18/3 (全散貨班輪)

10-11/3

6 - 12/3

JIN HU QUAN

收貨站:葵涌現代貨棚碼頭 Modern Terminals Limited 阅安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 香港電扁州。貨箱/散貨班輪。 收貨期 抵 離期 名/航 次 (全货箱班輪) "YONG AN" FY008 8-9/3 8-10/3 (散貨班輪) "HUA AN"FH008 11-12/3 10-13/3

"TIAN LONG" V . 10 B

嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen 香港二厦門可貨箱班輪 名/航 次 抵/離期 收貨期 "JIA HE"V.AJ010 13-14/3 15-16/3

收貨站:(散貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 ★(兼收海口、三亞、防城敷貨)★ 商港は油頭深定期散貨班輪(M.V. "LONG HUA 1" M.V. "LONG HUA 2" M.V. "SHANTOU" ★毎星期二航次★

OCEAN RESOURCES

新加坡巴生 3月6 11 不

香港は温州。寧波、上海、張家港、南通散貨航線。 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" 「育志2號」 M.V. "YU ZHI 2"

香港は原門 下次、漳州、東山 散貨組輸: 育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHU! YUN 23" ★毎月十、二十、三十號運放廈門会

香港。弘司、黃埔、水豆、石豆、石膏、四角、四角、四角、 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中上出14號 石岐:中土出12號 澳頭:中土出13號、中土出15號 · 水口:中土出:6號 新會:中土出25號 ★以上港口每星期均有一航次★

带 各大城市之火率包卡及毒飲 貧漢 · 本港直達廣東 、福進之貨機 拖進 *本港及中轉運輸、振車、人類拆積轉指及個倉庫指 如大宗貨物。可特別安排實船接運

固有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

BONNY STAR

香港一往返一廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備, 発租, 中轉貨物, 直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證 • 不另收費 •

地 址:番港干諾道西40-41號東江大廈八樓 盾:5-591937-30 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路 163 號

置 話:882590 861580 文錦渡辦事處電話:89702 ·香港區聯絡人:羅超短先生,陳鶴波先生 直線電話:5-489554

香港→蕪湖散貨航線『

M.V."WAN AN"

M.V."WAN PING"

「皖安」

「皖平」



厦水運7號 XIASHUIYUN

局船務企業有限公司 香港干清 首中152-155號19樓 . Htt: 5-8150995 5-447402 人口: 5-440555 5-434861 香港。上海定期客貨班輪 香港、海口、三亞定期客貨班輪 毎月逢7日、26日往三亞 SHAN CHA 每月逢20日往海口 V.10 3 1 2 1 3 1 4 1 3 1 5 1 3 1 7 1 香港 二 大連散貨航線 木星MU SING 二個月約三航次(約20天一航次) V.11 3 H12H 3 J14H 3 J15H 3 H17H I: Ø SHANGHAI V. 12 3 1117 H 3 1119 H 3 1120 H 3 1122 H [立山] M.V."LI SHAN" 「東光」 V. 13 3 J[28] [3 J[30] [3 J[31] 4 J[2]] M.V."DONG GUANG" 「豐寧」 M.V."FENG NING" 「高田GAOSHAN」「独田JUNSHAN」不定即於實際屬 「新樂」 M.V."XIN LE" 香港ご寧波。溫州散貨航線: 香港、張家港、南通、南京散貨航線 香港+武漢散貨航線 M.V."QU JIANG" 「秦淮」 M.V."QIN HUAI" 揚子江1 YANG ZIJIANG 1 M.V."LING JIANG" 「淮安」 M.V."HUALAN" YANG ZIJIANG 2 揚子江2 M.V."AOJIANG" 「敖江」 「雨花」 M.V."YU HUA" 香港 + 汕頭散貨航機 M.V."ZHEKUN"

M.V. JIANGAN

M.V."SULONG"

如大宗介物,可科別安排專聯接運

M.V."PAN SHAN"

「江安」

「蘇龍」

「銀山」

張 四 第

5-214106

5-280102

HP NAMJIN

東方迅航 SCANDUTCH ORIENT

亞遠貝利拉士ADABELLE LYKES

CHITRAL

BOWS BROTHER

YANG MING SHAN

ZIM SINGAPORE

ORIENTAL BEAR

EASTERN GLORY

QUEEN'S WAY BRIDGE

SPECO TRUST

SOMERS BAY

OASIS ALTAIR

KAI SHUN

太平洋快輪PACIFIC EXPRESS

東方李紫家ORT, EXECUTIVE

LU FUNG

HUI HUA

KUO HSIUNG

KUO LUNG

SHAN CHA

SL. FREEDOM

CR. LIBERVILLE

PRECIOUS ISLAND

HUA YUAN KOU

SANSEI WHITE

WILLINE TAIKO

FRANKFURT EXPRESS

AMBIKA

TUNG HAI

GOLD HILLA

JIN JIANG

NL DELFT

捷成利皮亞 JEBSEN NAPIER

GLORIA

HUA JIA

UNI MODEST

OSAKA MARU

THAI AMBER

XIANG JIANG

SKY HOVER

ITAIMBE

HAI YUN

HAI IN

胡佛總統 PRES, HOOVER

MAH II

別政精神 BRAVE SPIRIT

VEGA

BIBI

DAGMAR REECK MANN

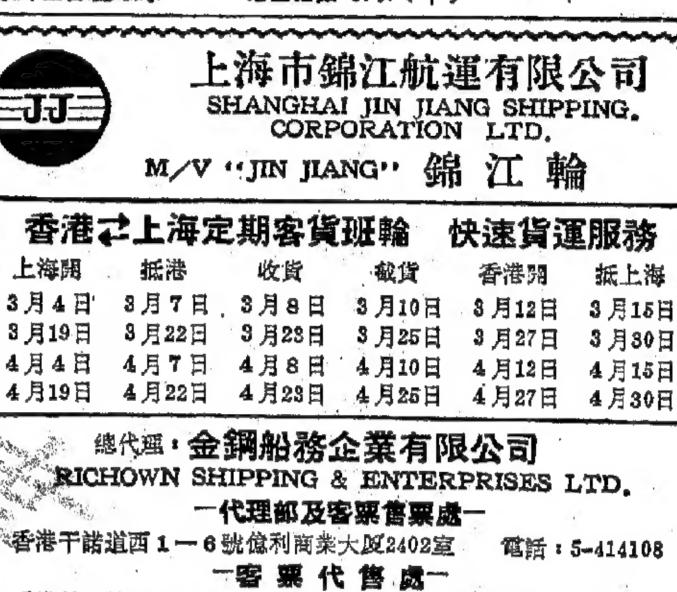
KAP, VALERY USHAKO

OCEAN RESOURCES



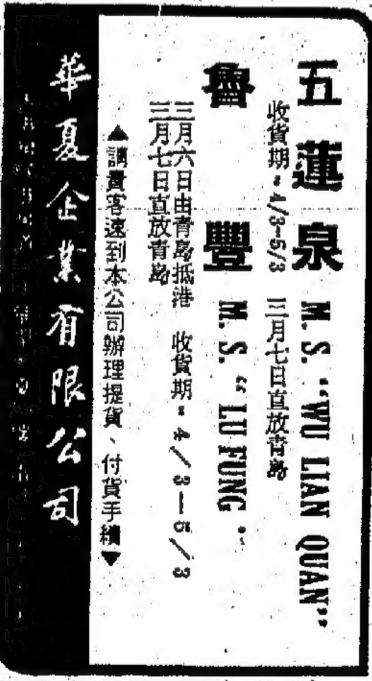






香港錦江旅遊存限公司,中環永安集團大厦1806室





谷

谷





MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD. 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話 : 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯络電話:774836 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話 : 86204,85514,86159

CATTLEYA 3月12日到 3月13日開 香港德楠道西和一50對西區中心大陸七一塊 電話 : 5-468151 5 401521 收貨站『東源大地貨倉 電話:3 497632 6 3 408020

WORLD LINE

凝星加坡·巴生

KALIMANTAN TIGA

ORIENTAL BEAR

華

LINE

3月6日到

3月7日開

香港代理: 三達船務有限公司 SAMTA SHIPPING CO. LTD. 1705 INTERNATIONAL BLDG. 141 DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG TEL: H-419610 M. V. "HIN ANN" 興安輪

SAIL:8TH MARCH 1986 三月八日開航 往印度 O INDIA:MADRAS,BOMBAY 即日開始收貨

新海和二號 M.Y.NEW HERO NO.2 安順 三月十八日到港三月廿三日開行 M.V.NEW ANGELITA 四月一日到港四月六日開行 M.V.WISING 散裝貨及全貨櫃服務 貨櫃站:大架貨倉、青衣島聯合船場內 接載處:聯航船務有限公司 址:香港干諾道西21-22號

逐 聯航船務 限司

JOINT MARITIME CO., LTD

直放:椰加建、三寶鹽、泗水

香港一印尼定期航線



NIKLINE

樓一卅座一心中富海: 址地 一四五五九二——五: 話電 司公限有(意)船郵本日:理代標

直往一利馬索、貝魯特、拉塔奇亞、蘇丹港M.S."ANGELIQUE"。 三月十一日開行 M.S. WARAGIKU MARU"

若月丸
「LARCH"
「LARCH"

「E月十日落貨
「三月十日落貨
「三月十日落貨
「三月十日落貨
「三月十日路貨
「三月十日路貨
「三月十日路貨 女英雄 A.S. HEROINAE" 夏美雅士 縣 華 倫 T.S.K.LINE M.S."ALTENBELS"、直往-東非蒙巴薩、遠厄斯薩拉姆 今保西亞 YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: YAMBROSIA: M.S. SOVEREIGN ACCORD 近れ、荷鐵選、阿擴巴、蘇伊士 S.:OSAIKA MARU: 三月廿九日落貨 VESSEL 科倫坡 爱 兽 SILVERIBEX" 月 大 WARAGIKU B T WARAGIKU #斯灣全貨籍航線 *** OASIS ALTAIR** 「YS PROPERITY** 経 輪 ・** NEW OASIS** A MASTER J 去布里斯班〉 、的黎波里、阿爾三月十二日落貨 三月四日落貨 四月二十日朝行 三月廿二日開行 三月十五日蔣貨 三月十一日期行 三月十四日落货 三月六日落貨 四月五日

林≈ **法** 電話-5-411455、5-411112 電話-5-411455、5-411112

東平二號 TUNG PING 2 歷拉馬士基LAURA MAERSK 世界之虎,WORLD TIGER YONG AN 馬士基夫朵MAERSK TEMPO A.GROTTGER SUN LOTUS AMERICAN UTAH ZIM KAOHSIUNG CR.TOKYO 鄉斯馬士基LARS MAERSK CR.PARIS NOVIKOV PRIBOY VERGELEGEN KOYU MARU NAN HWA TRADE RELISH ZHEN ZHU QUAN 珍珠基 LUNA DRYSCO KWANG TA 2 POMEX PIONEER SITI YUKA LINHAI 25 OCEAN STRENGTH HANJIN SEOUL AUSTRALIA NATIONAL DIGNITY SUPANYA ALAMEDA ALTAI MARU MARIBOR JIN XIAN QUAN 安娜馬士基ANNA MAERSK MING COMFORT EVER GUIDE JIN HU QUAN CHINA RESOU 量前26萬華.農大稅194 上海新海航業有限公司 **Newseas Navigation Corporat** 總代理:金發船務有限公司 Golden Fortune Shi 香港北上海。假箱人 名/航 次 新海利·NEW HAI LEE''V. 5 新海等"NEW HAI NING"V.3 新海虹 NEW HAI HUNG"V. 5 新海海(全 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co. 杏港 : (天津。斯港) 象收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝韓 名/航 次 (全貨箱班 "SKY HOVER"Y .84 B 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 Moder 間安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise 永 安 (全貨箱班輪
''YONG AN''FY008 (散貨班輪)

(散貨班

(全貨箱班

(全貨箱班

嘉禾輪船公司 Jin He Shipping Co., Ltd., Xia

名/航 次 ■ JIA HE" V . A J 010

古港二厦門

在華組合營企業

劃生產多種食品和

奶與美國公司

本報訊】剛從上海參加 海對外貿易洽談會」返港的一家大藥材 高貴人透露,在該貿易洽談會上藥材別 時候復一九八四年的正常價格水平,新 將恢復一九八四年的正常價格水平,新 時期,可恢復商人的經營信心。 他表示,這次上海對外貿易洽談會 上藥材訂 他表示,這次上海對外貿易洽談會 上藥材訂 一個表示,這次上海對外貿易洽談會 一家大藥材訂 一個表示,這次上海對外貿易洽談會 一家大藥材訂 一個表示,這次上海對外貿易洽談會

解釋,道其實就是革命者的問義 解釋,道其實就是革命者的問義 與關係屬》(The Fagle 與關於人阿爾弗萊德·丁尼 英國詩人阿爾弗萊德·丁尼 八九二) 八九二)

天每個位可排大字四個

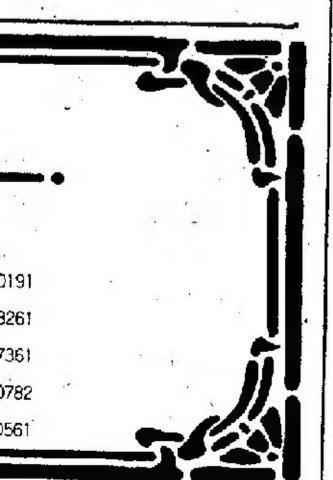
1字三十六個。 收費十元

寶東省各地區,承運一切 開手續,能即時爲客戶提 602室 3-818311-3線 口商名錄86/87

支多黎各正萬多家進口商資料: , 經理, 銀行等, 分類詳細。 **造商名錄1985**

场汽車修配廠 Z450,日産CW50/51 五萬餘元 **5圳沙河工業區 電話:38464**

SCR480 CK20N M500 CK30



盤驚六廿

農業展覽會 橡膠及塑料工業展覽會 焊接及熱處理展覽會 塑料及橡膠機械展覽會 膠粘劑工程及材料展覽會 亞洲國防技術展覽會 皮革機械展覽

整,電話,五一八三一七〇七六。 《詳情可與華澗貿易諮詢公司諮詢服務部聯會舉辦日期及地點,今將其餘續完刊於附表商品展應會,周前已分別刊出三大部分展覽。 《本報訊》今年內地舉辦多個國際貿易

內地辦國際商品展

正年寅

易貿 資投 與

好看口出具玩衣成

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司



電話:5-8449198

Tientals Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨遊輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

收貨 截貨 到/離港

TIAN YAN (天然)Y.9B 野日 10/8 12-13/3 TIAN YUE (天珠)Y-48B 9/3 15/8 17-18/3 菱涌現代貨機碼頭(Modern Terminals Limited)

TIAN LONG (天柱) YIO 4/3 10/3 8-18/3 TIAN LONG (天柱) YII 25/3 31/3 29/3-3/4

灣亞股份有限公司 Asian Dayelopment Co., Ltd.

香港二上海散裝貨直航班輪 兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 收貨 裁貨 到/離港 XIANG JIANG(美江) Y8608 幹日 7/8 XIANG JIANG(\$52) V8610 17/8 28/8 23-25/3 TING JIANG (3732) Y8609 10/3 16/8 15-18/3 TING JIANG (3752) Y8611 27/3 2/4

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 TRADE RELISH V 8607N 13/8 19/8 21-22/8

Shanghai Jing Jlang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪

牧賞 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/難港 MILD OCEAN(通洋) 78609 3/3 9/3 11-12/3 MILD OCEAN(通泽) Y8611 16/3 22/3 24-25/3 代理: JSA (HK) Ltd. 收貨站:青衣宮大集運 電話:0-4972411 0-4977073



中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口。梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

問別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但常輸港,此間市場售價亦將會逐步恢復正常的。常輸港,此間市場售價亦將會逐步恢復正常的。對香港商人認為,如今後真的能夠杜絕「水貨」,港商暫時可以不開出信用證,即是說可將訂貨一些交易會上再進行商討。

「於提高,但在經營上也將較為好做,信心亦將會一些於提高,但在經營上也將較為好做,信心亦將會一些於提高,但在經營上也將較為好做,信心亦將會一些於提高,但在經營上也將較為好做,信心亦將會一些於提高,但在經營上也將較為好做,信心亦將會一點的港區,但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上。但一個別產品如西蓮的新訂價比前上漲一倍以上,有關方面 曾

合同,有效期可延長至個格水平,所以,它如個公司已決心堅持恢復上海五成平五成。但因货價升幅太大,以一个大量,有效期可延長至此,有效期可延長至

太平船務(香港)有限公司 定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼 高華 新城 萬花期 MAJAPAHIT GOWA KOTA SINGA MAJAPAHIT 8-14/3 15-21/3 31/3-6/4

特快直航台灣,韓國及日本 萬華 新城 萬花開 MAJAPAHIT GOWA KOTA SINGA MAJAPAHIT V-2NB V-4NB V-4NB V-4NB 11—17/3 19/3 25-31/3 1-6/4 17 - 23/425/4 26/4 20/3 21/3 24/3 26/3 28/3 29/3 4/4 7/4 9/4 11/4 12/4 14/4 10/4 13/4 15/4 17/4 19/4 21/4 27/4 30/4 2/5 4/5 5/5 7/5

旭城 KOTA FAJAR V—E615 直航科倫布,荷迪達,吉達,亞喀巴,蘇丹港,蒙巴薩,馬布托。 只收散裝貨服務(船邊收貨)

大大大大量加坡特快轉載服務大大大大 Sea Glory SIN- 1/3SBY - 5/3SRG- 7/3SIN -11/3BLW-13/3SIN-16/3
Kota MachanSIN- 4/3PK - 6/3PG - 7/3KU - 9/3KK -11/3SIN-18/3
Sea Hawk SIN- 4/3JKT - 8/3SIN-11/3JKT -15/3SIN -18/3
Sea Fortune SIN- 2/3BKK- 5/3SIN- 9/3BKK-12/3SIN -16/3
Siri Bhum SIN-21/2BKK-25/2SIN-28/2BKK- 4/3SIN - 7/2
Piya Bhum SIN-26/2BKK- 1/3SIN- 5/3BKK- 8/3SIN -12/3

度為工商客户部高级 管,蔡垂啓、麥第才 管,蔡垂啓、麥第才 工商客户部經理及主

如唐代杜甫

浮想聯

副水

詞

淺採

是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的一人 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫 是不可能表現出來的)。全詩的前五句寫

生之。 順氏少兒一較 詩氣 道狐 飲閒身碧 該 中, 関冕 了狐 手無

的其詞一軒冤和今 動寓,亦舉!誰古 寂寂

寓意和動感

原,是一種凶悍捷疾的飛 如為是英詩中詠鷹的佳品, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁, 它用勞曲利爪扳紧峭壁,

要一字,看來是 如好像缺了點位 ,因之不免使是 如好像缺了點位 ,因之不免使是 一

是病為得什分

籽

皮革機械展寬

Freight-輝騰有

Tientsin Ma 香港 兼收北京、石家莊、秦皇

理范股份有

Asian Days

SKY HOVER(天翔)Y84AB 即日 TIAN YAN (天然)Y-9B 即日 TIAN YUE (大概)Y-48B 9/8 收貨站:藝涌現代貨棚碼頭 (Modern 電話: 0-239031

XIANG JIANG(雜江) Y8608 即日 TING JIANG (計算) V8609 10/8

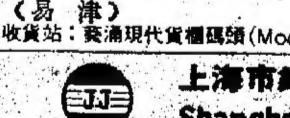
> 中觀對外實 China Nation 香港

兼收北京、

TRADE RELISH V.8606N EP H

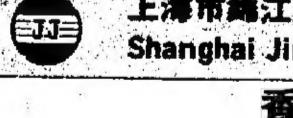
上海市第江











收貨

MILD OCEAN(通洋) V8609 3/3 代理:JSA (HK) Ltd. 收貨站:青衣官大集運 電話:0-49726 中國對外質



深圳、廣州、東莞、石龍 蛇口、梧州、太平、花縣

洛神賦》句。「若回四雪」,是用曹植《起輝呢。「為君起舞飛,她正在為您翩翩

原那成陽故官落月要 原那成陽故官落月要

五十鈴42座臺港巴士(左軌) 五十鈴5-8噸貨車(左軌)

九龍大角咀晏架街81號 1樓26點 旺角廣華街25號地下

每天每個位可排大字四個 細字三十六個と複数す元

行 電話:3-7702882

全新及翻新一麵包車:農夫車·豪菲型麵包車·貨車·翻斗

專營囘鄉★直接進口★現貨供應 車26至60座旅遊區士 全新左馱架油12及15座現貨供應

1,500.

電話:3-905655

器的工廠,大小功率,單相或三相均偏

各噸級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提 供服務,毋須預約。

地址:九龍彌敦道776-778號恆利商業大厦602室 3-818311-3線 口不可少 全美出口商名錄 亞洲進口商名錄 全美製透商名錄 非洲澳口商名錄 台灣工商賣賣年錢 拉丁美洲造口商名錢 南韓工商名錄 中東進口商名提

萬雅 1 1 0 珠實投計 萬雅珠實設計選集 海外首飾圖鑑85 日本工商名錄 英國進口商名級

日本金飾團譜86版 尖沙咀墨光行1421室

,詳列美國,加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料: 公司地址,電報電傳,歷理,銀行等,分類詳細。

55,000種機械、電子等產品分類排列

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠

進口現貨・日野 Z M 704 / 705 Z M 500 · 五十鈴 S R Z 450 · 日産 C W 50 / 51

香港辦事處:荃灣河背街77號。電話:0-4938157 國內維修廠:深圳沙河工業區

VOLCANO 火山牌實心粉 SPAGHETTI 統代理:5-406021 榮興公司 28磅庄 E volcoro 500g X24

華塑機械企業有限公司 押出機械, 25-150 m/m 單雙螺桿, 全套或散件, 造 粒、管片板材類,異型品類,中空成型吹瓶機,各類

其它機械:衛生巾機,製金鏈機、金屬熱處理爐具等等

新数 惯平

工業機械企業公司(提供各種工業機械生產線)

蟬絲、釘類生產機械:製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械。

塑膠機械:膠袋生產機械,吹瓶機,異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它。

索閱資料,請將要求,明片,\$ 1 元回郵信封寄;屯門郵政信箱221號(所有電話詢問,資料恕不提供

緊取資料,請將要求明片,回郵信封寄香港總郵箱 8660號(所有電話詢問資料恕不提供) 有意請電 H-662919 區、黃洽。

世界工商刊物有限公司

本公司有大量鹽水蘑菇供應,具正式

	7	조 5	尺支	尺	1	<u> </u>	4 X	1	4		辛战:	分	類	11		生		
港	3.00		1	t	#	100				-						11		
	33	德輔道中27號	5-214438	8 <u>E</u>	角	砵蘭街這東銀行大廈	3-914451		新界									•
2	盛。	皇后大道中99~103號	5-455166	. AI	10	九龍城道56號	3-654325		荃	34	青山道遠東銀行大廈	0-420256	*			1		
1.15	灣	波斯富街22號	5-8339133		題城	衙前圍道90號 康東樓1.7及8號	3-832221		基	温	荃灣街市街43號 石蔭道100-102號	0-4938195	0.1	推島				
	(3)	審秧街104號	5-781825	3段	塘	康率道58號·	3-7180880 3-893318	•	元	即月	元朗太馬路172號	0-242121 0-750411		長	洲 大新街73號	}	5-9810191	

芬尼街2號 建城道26號 香港仔大街150號 堅尼地城 吉席街98-100號

5-647669 5-560171 5-528141 5-8189262

食品機械:麵包生產機械,製糖果機械。

(各超級市場均有代售)

德昌街70~74號 塘尾道67號 層率道35-39號 深水埗 荔枝角九華徑 大南街 大南街33-37號

彌教遵

3-324505 3-915483 3-7286263 3-7450666 3-916353 彌敦道204-206號

3-7237938

新豐路117號 廣稿道94-96號 大圖道72號 沙田愉田苑F座 P5 屯景大厦地下商場

0~794127 0-928008 0-6561181 0-6053807

0-869802

0-6490616

永安街1號

南 丫島 格樹灣大街15號 5-9820561

5-9848261 5-9857361 5-9830782

香港⇄册 珠海、廈門、泉州、福州

一的的孟。的是商話子據樓

1

2.0 冷氣收錄機左軟房車 • 萬事德左軚 12 座冷氣收錄機小巴

● 80年 CORTINA 輻特姫雅電油房車 ● 80年日產得勝 200L 房車冷氣收錄機 ● 81年日產得勝 2.4 桂冠房車冷氣收錄機

日本醫新貨車、自卸、平板、4-10條 吊機 貨倉貨車

SCR480, SCR320, KB344, KB501, ZM703

貨倉鏟車:2~3噸(油渣、電油、天然氣): 吊機:20噸(現貨

湛港(龍騰)運輸公司

經營:香港直遇深圳市及廣東省各地貨物運輸,無線電管理,可即日提

(写人代辦出入口證及報酬關稅),營業電話: 3-345421-2

地址,九龍紅磡漆咸道345-439號資暉大厦一樓一室

供3噸至10噸密斗貨車,吊機車,危險品貨車為客服務。

寶昌公司允齡尖沙阻金巴利益 16號香槟商權地下八室

售價由\$280-\$1,200卅餘款式3-7212539

1 o

拖頭:CW50GT CK50BT HE346本港出牌亦可 出口特價

● 81年日產得勝仙達房車冷氣收錄機 ● 78年日產得勝 240KGT 冷氣收錄機房車

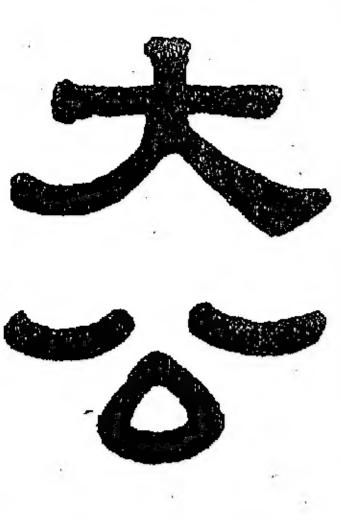
8 39添齊 1 號信令

5,000. 現 11,000. 10,000.

人之衣始,那个 一所始之也,那个

貨

西米斯沃贝特努力



342 Hennessy Road Hong Kong

虎九十六百五千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 0778 TELEX: 72859 HKTKP HX

·臺幣港售幣 張大五紙出日今 承司公限有務印利有港香

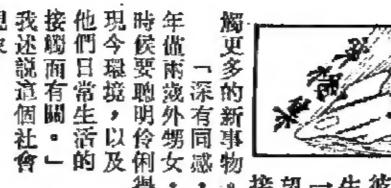


話:3-890264,3-895450

Ta-Kung-Pao

]公限有(港香) 単 🌣 大:印督





得,,多便我

美麗構思

兩派意見各有各的理由,但翻譯究

竟是不是屬於學術研究範疇?我個人的

意見是:既然大學設有各種外國語文學

系,如日爾曼語文、斯拉夫語文、東方

語文等,翻譯本身便是道些學系的重要

組成部份,若缺乏課文,這些學系就

法進行教學和研究活動。此外,在翻譯過程中,翻記

者需要進行廣泛、深入的研究工作,如對作者的生平

寫作風格、人生觀等方面的探討,否則他便無法完

成他的翻譯工作。有許多譯者,在譯文前撰寫學術論

文式的《序言》,交代他對原作者和原著的研究心得

,説明他翻譯原著的經驗,解釋他選用詞句的背景等

源和背景,這種注釋工作,也是學術研究。當然,一

些譚者粗製濫造,任意改寫·編譯,直不在討論之列

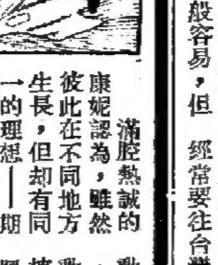
研究」原作者、原著、為後才提筆翻譯、這樣的翻譯。

。但一般態度嚴厲的翻譯工作者,都能孜孜不倦地

有許多譯作,附有不少注釋,解釋一字一詞的來

等· 追願然是一種學術研究活動。

毫無疑問地是屬於學術研究藥類的。



啊物!列



1 智智 强

開。筆者不想說商業社會無絕對廉潔, 問。筆者不想說商業社會無絕對廉潔, 問。筆者不想說商業社會無絕對廉潔, 一種行不通的印象了。 人一種行不通的印象了。 人一種行不通的印象了。 一般人都覺得,香港在耐食倡靡方面已 定成績,起碼,在政府部門裏,「使黑 定成績,起碼,在政府部門裏,「使黑 一般人都覺得,香港在耐食倡靡方面已

,周指一算,是 特派廉政事员公署的設立 ,不獨是麥理浩爵士任內 的重要建樹,亦是香港七 十年代的偉績。

員應一平的做看動分人個都板業的代就 多表蘅寒,的 ~ 當開競只生過機享的人是一。腦以是:

追求科學的代價

美國「挑戰者」號穿梭機在一月廿九日凌晨升空後七 十二秒,突然發生爆炸,全球數十億人在電視中目睹整個 過程,都會目定口呆,大多數人對七名罹難的機員,莫不 表示悲傷與同情。「挑戰者」號的簑鶩,使一些平常不留 意科研探索的人,也談論到這些工作的危險性。

誠然,美國宇宙航天計劃,是人類歷史上一項最尖端 和最艱巨的研究,為了揭開自然的奧秘,我們繼承了祖先 的探險拓荒精神,希望有朝一日能夠征服穹蒼。

回顧近數百年來人類在與自然鬥爭的過程中,很多科 學家都具有冒險和犧牲的精神。例如鋸的發現者——居里 夫人,她為了提煉一克的鐳,在她們破爛的實驗室裏排門 了四年,才從數以噸計的鈾礦殘渣中提得世界上第一克銛 ,後來,她更被自己的發現品——鋸的射線,傷害了健康 而死去。

我國的自然科學家和醫藥學家,也多具有忘我的犧牲 精神。《本草綱目》的作者李時珍為了研究藥物的客觀效 應,曾經冒着生命危險服用烈性藥。例如他吞服蔓陀藍冰 體驗這種藥的麻醉作用,使自己失去知覺。他為了證實古 **奢上對白花蛇的描述,便親自爬到山洞裏,捕捉白花蛇**。 今天的科學工作者,雖然已經非常注重

安全因素。但是仍往往不可避免地暴露 在放射物質,致癌物質或有毒的氣體中一度。 ,因此,「不怕吃苦」是古往今來實驗 科學家所共有的品質。當他們知道自己 的研究成果,能夠造福人類,對於工作 時付出的辛勞與挫折都感到值得。



永信行 九龍彌敦道5

范強記工程運輸公司 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事教險車

香港地址: 新界洪水橋柏雨花苑對面 電話: D-773344 國內地址: 韶關火車站廣場56號 電話: 5640 電掛: 4836 報 關 組:文錦渡東門南路流花醫院對面 (無線電聯絡

范強記汽車材料行

死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 話:.0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下

一多順平斗車 2-10項農用 章4-1.75噸5-14座客貨 車21-42巡旋港車 電話: 3-969255 中成行

贈車回鄉 ¥

話:0-908276 0-917331 現 第86 年全新到港車系 五十餘全新左城6至8哨平板車 全新左酞 H 五十鈴、萬事得電油12座 日吉Fj62L)(農夫車1.75Yu60)(麵包車YH50LB) (原廠冷氣收錄機)麵包車 日本翻新五十给SCR480平板車 永翔の版・出口批發 柏盖单行:0-468687 0*4935212 0-469187

(現 貨) 豐田左軚超豪華鋫小車

遺

52座豪華旅遊巴士冷暖氣音響 加藤油壓16至30噸

530 J H90 Cat 977 L

具車,提供國內各種車輛配件、冷氣 、機器維飾及改裝工程,歡迎查詢。 **電話**: 3383213—3383969

全新自動乾洗設備 能傳 4 48300 TWPES HX

日産豐田五十鈴麵包車、養夫車、吉普車 電 話:3-325725

每天毎個位可排大字四個 細字三十六個 * 收費十元

現貨供應·特價平值·歡迎試車選購或訂貨至中國各港口 德信汽車公司 窗 3-383213 https://dex.dist.in/5775/1910

各款貨車、吊機車、大小巴士、工

比質量 · 真正全自動大型機 比價格 · 只售港元十三萬整 比服務 · 國内到處有維修站 比信用·國内到處有貨可看 請為自己多者感免受到損失 電話 | 3714511037601714

"左軚車系"現貨供應 86年全新款

麵包車:KM37 LG 9座 · YH50 LB 12座 小轎車:YS120 L(標準型) 吉普車:FJ62V 雙排座:1.5噸 26座巴士 全部空調、收錄機 適行汽車服務公司加路連山道九號。電話(5-768687

腿内投資設廠,加工商請注意 N市瓦通纸箱紙盒及各種彩盒、鞋盒·市内生產· 便在國内投資設廠及加工商而設。除包市内送貨外,現增加東 ·潮州·佛山·汕頭·深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 節省運輸麻煩,國内本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨 意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來跑詢問。 英宣有公 香港地址 * 九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C座

上朗貿易有限公司代送文師波及代辦國內各港口提車手續

取州辦事處:廣州環市東路368號花園酒店在園大厦1209至 電話: 73899轉1209

採圳辦事處 : 深圳國際商業大厦北座617年 電話: 28570

語: K7445610 7445617 7445618

類包章、農民草、吉普草、的士頭、26座旅遊巴、皇室型〔輯章〕、開山機、挖土機、各類建築機械

日野卡車3 順至15順 自卸車8 順至14. 順、42座旅遊巴士 小松D75S-2-3 -D95S D60 P20H F 510

本集團創立於1976年 專門經營台灣產品集團 台灣產品 供任何產品任何生產線 資料齊全報價迅速合理保質保量保安裝及維修 任何問題來信保證解決 香港九龍窩打老道116號 電話3-7145110 電傳 48300 TWPES HX

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士 蝗室型 輟車 > 開山機、挖土機、各類機械 國內外付款均可,即日包送各口岸 海關,歡迎國內同胞洽購。

合羣車行

九龍紅磡差館里41-45變地下 高3-342988 3-343862 3-344266 彩視影版・遙遙領先 是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一

在品質。穩定性和服務方面 彩視影版有限公司

三井牌自動鋼機 型號 DC 50 M

香港辦事處: 九龍彌敦道789號健率保險人屋704至 追請: 3-808378 大成鑿岩機 香港 有限公司 日車牌風機 《天沙唱加速威老道100號津品中心802室3 667257 PS 270 LS 5-55



四九三三 鋁

香港英堂道1065號東達中心18—19字樓 電話: 5-651433,5-647677,5-651377

景生冷凍公司 環球冷氣工程貿易公司 各類大小空調系統。抽氣通風、冷庫、巳完成及進行中之工程遍港九 及國內外,經驗豐富,馳譽中外,保證滿意。另經銷各國名廠空調, 冷藏冷庫設備,製造各類大小空調風機,冷藏雪櫃,雪糕汽水櫃,起 貨快捷,價鹼廉宜,歡迎垂詢訂購。 地址·香港九龍荃灣柴灣角街38-40號銓通工業大厦 3 字樓 D 座 電話: 0-465361 0-465362 0-426012

|各類電化鋁及 燙金機·木紋紙 恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號 華厦工業大厦11樓B座

客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷

庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹

鋼冷藏櫃 化辨進口國內手續 歡迎諮詢及訂購



九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783 3-965087 包車農夫車蘇農夫車。麵包 3-902938 : 車 全新農夫車・麵包車・車 送交文錦渡全新日産農夫車特價大傾銷 \$ 28.0

電話圖文傳真機 日本HARLIN FAX-3000(手提式)一新科技 新産品

衆多電話圖文傳真機 (CCITT) 應用到中國的载波電話和磁石式電話中不能正常運轉,今HARLIN FAX-3000 已攻克這項技術難關,它不但全球通用,更適用於中國, 且價廉物美,誠徵代理或經銷。 總代海林洋行香港荃灣南豐中心2101 R室0-461660 理,海林洋行電報掛號,SIMTAI KUAN

美嘉中文打字

具繁简大小號字體多款各類 合同文件説明查打字排版及 印刷快捷服務5-746132 5-751881或傳呼機3-7287 222時8631

寫字樓及門市部:九龍旺角西洋菜街北306A地下

場:新界石崗上村546地段

電掛: 72179 FWBEC HX 深圳老人院 四層獨立花園洋樓環境幽靜 冷暖設備交通方便西醫長駐 護上日夜護理飲食講究免費

醫療一千元起招收港漢華僑

及國内老人九龍界限街108號

☎3-805206-8

☎0-986362

B 2 樓 3.372155③)392241

土瓜 涓鹿鳴 4/15~22 皺地子 23 **23** 62157 新左執豪華賓士280S全自動絲絨坐原廠空調 左執豐田·五十鈴·萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的土頭·日吉 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

羅紋鋼 14mm至28mm 香七5,000公噸4月交貨 香地 35,000公噸4月交貨 海地 3mm至9mm以 海地下では 76016 中地 45 12×12×0.8cm 克道 12×12×0.8cm 克道 12×12×0.8cm 25 12×12

●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防音型任君選擇 30、45、60、73、85、100、125、150、175、200、250、300、350、420、500、600、750、1200 KVA FI

、風人牌日本翻新大小後備發電機